



**CHƯƠNG TRÌNH VÀ NỘI DUNG HỌP DỰ KIẾN**  
**ĐẠI HỘI ĐỒNG CỔ ĐÔNG THƯỜNG NIÊN NĂM 2025**  
**CÔNG TY CỔ PHẦN ĐỒ HỘP HẠ LONG**  
**PROPOSED AGENDA AND CONTENTS**  
**OF 2025 ANNUAL GENERAL MEETING OF SHAREHOLDERS**  
**HA LONG CANFOCO**

**Thời gian:** 08 giờ 30 phút, Thứ Tư, ngày 23/4/2025  
**Time:** 08:30 am on Wednesday, 23/4/2025.

STT/ No.	Thời gian/ Time	Nội dung/ Content
1.	08:30 – 09:00	Đăng ký tham dự Đại hội. <i>Registration to attend the AGM.</i>
2.	09:00 – 09:15	Khai mạc Đại hội, giới thiệu Đại biểu. <i>Opening of the Meeting, introducing to the attendees of the Meeting</i>
3.	09:15 – 09:20	Báo cáo kiểm tra tính hợp lệ của Đại hội. <i>Report on examination of the validation of the Meeting</i>
4.	09:20 – 09:25	Thông qua Chủ tọa đoàn, Thư ký đoàn. <i>Adopting the Presidium, nominating the Secretariat.</i> Đại hội biểu quyết thông qua. <i>The Meeting votes to approve</i>
5.	09:25 – 09:35	Thông qua Quy chế tổ chức Đại hội, Chương trình và nội dung họp. <i>Adopting the Meeting's regulations, agenda, and content.</i> Đại hội biểu quyết thông qua. <i>The Meeting votes to approve.</i>
6.	09:35 – 09:45	Báo cáo hoạt động của Tổng Giám đốc (1). <i>Report of the Chief Executive Officer.</i>
7.	09:45 – 9:50	Báo cáo hoạt động của Hội Đồng Quản Trị (2). <i>Report of the Board of Management.</i>
8.	9:50 – 10:05	Báo cáo hoạt động của Ban Kiểm Soát (3). <i>Report of the Supervisory Board</i>
9.	10:05 – 10:25	Đại hội thảo luận và biểu quyết thông qua các Báo cáo (1), (2), (3). <i>The Meeting discusses and votes to approve the Reports (1), (2), (3).</i>
10.	10:25 – 10:30	Tờ trình 1 - Thông qua BCTC hợp nhất năm 2024 đã được kiểm toán. <i>Proposal 1 - Approving the Company's audited consolidated financial statement for 2024</i>
11.	10:30 – 10:35	Tờ trình 2 - Phương án phân phối lợi nhuận. <i>Proposal 2 - Profit distribution plan.</i>
12.	10:35 – 10:40	Tờ trình 3 - Đơn vị kiểm toán độc lập năm tài chính tiếp theo. <i>Proposal 3 – Independent audit agency for the next financial year.</i>
13.	10:40 – 10:45	Tờ trình 4 – Kế hoạch Kinh doanh và Kế hoạch Tài chính năm 2025. <i>Proposal 4 – Business and Financial plan for 2025.</i>
14.	10:45 – 10:50	Tờ trình 5 - Thù lao của Hội Đồng Quản Trị & Ban Kiểm Soát. <i>Proposal 5 - Remuneration of the Board of Management and the Supervisory Board.</i>
15.	10:50 – 10:55	Đại hội thảo luận và biểu quyết thông qua các Tờ trình (1), (2), (3), (4), (5), <i>The AGM discusses and votes to approve the Proposals (1), (2), (3), (4), (5)</i>
16.	10:55 – 11:30	<i>Nghỉ giải lao.</i> <i>Break.</i>
17.	11:30 – 11:50	Ban kiểm phiếu thông báo kết quả kiểm phiếu việc thông qua các Báo cáo và Tờ trình trên. <i>The vote-counting board announced the vote-count results of approving the above Reports and Proposals.</i>





STT/ No.	Thời gian/ Time	Nội dung/ Content
18.	11:50 – 12:00	Tờ trình 06 - Phê duyệt đơn từ nhiệm và bầu bổ sung thành viên Hội đồng quản trị & Ban Kiểm Soát nhiệm kỳ 2021 – 2026 <i>Proposal 06 - Approve the Resignation letter and additional election of the Board of Management &amp; Supervisory Board for the term 2021 – 2026</i> Đại hội thảo luận và thông qua bằng biểu quyết tại chỗ. <i>AGM discusses and approves by voting on the spot</i>
19.	12:00 – 12:10	Thông qua Quy chế bầu cử bổ sung thành viên Hội đồng quản trị & Ban Kiểm Soát nhiệm kỳ 2021 – 2026. <i>Approving the Regulations on the election of additional members of the Board of Management &amp; Supervisory Board of the 2021 – 2026 term.</i> Đại hội thảo luận và thông qua bằng biểu quyết tại chỗ. <i>AGM discusses and approves by voting on spot</i>
20.	12:10 – 12:20	Thông qua Danh sách ứng viên bầu bổ sung thành viên Hội đồng quản trị & Ban Kiểm Soát nhiệm kỳ 2021 - 2026. <i>Approving the list of candidates for additional election of the members of the Board of Management &amp; Supervisory Board of 2021 – 2026 term.</i> Đại hội thảo luận và thông qua bằng biểu quyết tại chỗ. <i>AGM discusses and approves by voting on the spot</i>
21.	12:20 – 12:40	Bầu bổ sung thành viên Hội đồng quản trị nhiệm kỳ 2021-2026 <i>Election of additional members to the Board of Management for the 2021 – 2026 term.</i> Bầu bổ sung thành viên Ban kiểm soát nhiệm kỳ 2021-2026 <i>Election of additional members to the Supervisory Board for the 2021 – 2026 term</i>
22.	12:40 – 13:00	<i>Nghỉ giải lao.</i> <i>Break.</i>
23.	13:00 – 13:20	Ban kiểm phiếu thông báo kết quả bầu bổ sung thành viên Hội đồng quản trị & Ban Kiểm Soát nhiệm kỳ 2021 – 2026. <i>The vote-counting board announced the result of the additional election of the Board of Management &amp; Supervisory Board members for the 2021 - 2026 term.</i>
24.	13:20 – 13:30	Thành viên Hội đồng quản trị & Ban Kiểm Soát mới bầu ra mặt Đại hội. <i>New Board of Management &amp; Supervisory Board members present themselves to AGM.</i>
25.	13:30 – 13:40	Thông qua Biên bản họp Đại hội đồng cổ đông thường niên năm 2025. <i>Approving Minutes of 2025 Annual General Meeting Of Shareholders</i> Đại hội biểu quyết thông qua. <i>The Meeting votes to approve</i>
26.	13:40 – 14:00	Bế mạc Đại hội <i>Closing</i>





**DỰ THẢO**

**CÔNG TY CỔ PHẦN ĐỒ HỘP HẠ LONG  
HA LONG CANNED FOOD JSC**



**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
SOCIALIST REPUBLIC OF VIETNAM  
Độc lập – Tự do – Hạnh phúc  
Independence – Freedom - Happiness**

Phú Quốc/ Phu Quoc, ngày/dated 23/4/2025

**BIÊN BẢN KIỂM TRA TƯ CÁCH CỔ ĐÔNG  
ĐẠI HỘI ĐỒNG CỔ ĐÔNG THƯỜNG NIÊN NĂM 2025  
CÔNG TY CỔ PHẦN ĐỒ HỘP HẠ LONG  
MINUTES OF SHAREHOLDER EXAMINATION  
2025 ANNUAL GENERAL MEETING OF SHAREHOLDERS  
HA LONG CANNED FOOD JOINT STOCK CORPORATION**

Hôm nay, vào lúc            giờ ngày            , Ban kiểm tra tư cách cổ đông Đại hội đồng cổ đông thường niên năm 2025 Công ty Cổ Phần Đồ Hộp Hạ Long gồm có:

Today, at:            am of 23/4/2025, the Shareholder examination board of the AGM 2025 of Ha long Canfoco comprises:

- |  |  |                                 |
|--|--|---------------------------------|
| 1. Ông Nguyễn Mạnh Tuấn Vũ<br><i>Mr. Nguyen Manh Tuan Vu</i>   | - Thành viên Ban Kiểm Soát<br><i>- Member of Supervisory Board</i> | : Trưởng ban<br><i>: Head</i>   |
| 2. Ông Cao Nhật Huy<br><i>Mr. Cao Nhat Huy</i>                 | - Nhân viên Công ty<br><i>- Staff</i>                              | : Thành viên<br><i>: Member</i> |
| 3. Ông Lương Cao Trọng Tiến<br><i>Mr. Luong Cao Trong Tien</i> | - Nhân viên Công ty<br><i>- Staff</i>                              | : Thành viên<br><i>: Member</i> |

Đã tiến hành kiểm tra tư cách cổ đông tham dự Đại hội đồng Cổ đông thường niên ngày 23/4/2025 Công ty Cổ phần Đồ Hộp Hạ Long như sau:

To conduct the examination of shareholders attending AGM on 23/4/2025 of Ha Long Canned Food JSC as below:

.....đại biểu dự Đại hội đồng cổ đông thường niên năm 2025 đều là cổ đông hoặc đại diện được ủy quyền của cổ đông theo Danh sách người sở hữu chứng khoán của Công ty Cổ phần Đồ hộp Hạ Long tại ngày đăng ký cuối cùng 19/3/2025 do Tổng công ty Lưu ký và Bù trừ chứng khoán Việt Nam cung cấp.

..... attendants at the AGM 2025 are shareholders or authorized representatives of shareholder in the List of shareholders of the Company at the last registration date of 19/3/2025 issued by VSDC.

Tổng số cổ đông tham dự Đại hội:.....người đại diện cho:.....cổ phần được quyền biểu quyết, chiếm tỉ lệ .....% tổng số cổ phần có quyền biểu quyết của Công ty Cổ phần Đồ hộp Hạ Long.

The total number of shareholders attending the Meeting: ..... people, representing: ..... voting shares, accounting for ..... % of the total voting shares of Ha Long Canned Food JSC.

Căn cứ theo quy định pháp luật và Điều lệ hiện hành, Đại hội đồng cổ đông thường niên năm 2025 của Công ty Cổ phần Đồ Hộp Hạ Long đủ điều kiện tiến hành theo quy định.

Pursuant to law and the current Charter, the AGM 2025 of Ha Long Canfoco is qualified to proceed as per stipulations.





Biên bản kiểm tra tư cách cổ đông tham dự Đại hội đồng cổ đông thường niên năm 2025 Công ty Cổ phần Đồ Hộp Hạ Long được lập xong lúc 08 giờ 30 cùng ngày. Trưởng Ban kiểm tra tư cách cổ đông đã công bố toàn bộ kết quả kiểm tra tư cách cổ đông và đã được Đại hội đồng cổ đông thống nhất thông qua.

*This Minute of Shareholder Examination for AGM 2025 of Ha Long Canfoco was made at 08:30 am of the same day. The Head of the Shareholder examination board has announced the whole result of the shareholder examination to and was unanimously agreed by AGM.*

**TRƯỞNG BAN**  
*Head*

**THÀNH VIÊN**  
*Member*

**THÀNH VIÊN**  
*Member*

**Nguyễn Mạnh Tuấn Vũ**

**Cao Nhật Huy**

**Lương Cao Trọng Tiến**

**Nơi nhận/Addressee:**

*(02 bản/02 original copies)*

*- Lưu Thư ký Công ty (02 original copies)/Filing at Company's secretary (02 original copies)*





**DỰ THẢO**

CÔNG TY CỔ PHẦN ĐỒ HỘP HẠ LONG  
HA LONG CANNED FOOD JSC



CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
SOCIALIST REPUBLIC OF VIETNAM  
Độc lập – Tự do - Hạnh phúc  
Independence – Freedom - Happiness

Phủ Quốc, ngày/dated 23/4/2025

**BIÊN BẢN KIỂM PHIẾU  
ĐẠI HỘI ĐỒNG CỔ ĐÔNG THƯỜNG NIÊN NĂM 2025  
CÔNG TY CỔ PHẦN ĐỒ HỘP HẠ LONG  
MINUTES OF VOTE COUNTING  
FOR ANNUAL GENERAL MEETING 2025  
HA LONG CANNED FOOD JOINT STOCK CORPORATION**

Hôm nay, vào lúc .....giờ.....phút, Ban kiểm phiếu Đại hội đồng cổ đông thường niên năm 2025 Công ty Cổ phần Đồ hộp Hạ Long đã được Đại hội đồng cổ đông thường niên năm 2025 thông qua gồm có:  
Today, at : hrs, the Vote counting board of AGM 2025 of Ha Long Canned Food JSC, including:

- |    |   |  |                                 |
|----|---|--|---------------------------------|
| 1. | Ông Nguyễn Mạnh Tuấn Vũ<br><i>Mr. Nguyen Manh Tuan Vu</i>   | - Thành viên Ban Kiểm Soát<br><i>- Member of Supervisory Board</i> | : Trưởng ban<br><i>: Head</i>   |
| 1. | Ông Cao Nhật Huy<br><i>Mr Cao Nhat Huy</i>                  | - Nhân viên<br><i>- Staff</i>                                      | : Thành viên<br><i>: Member</i> |
| 2. | Ông Lương Cao Trọng Tiến<br><i>Mr. Luong Cao Trong Tien</i> | - Nhân viên<br><i>- Staff</i>                                      | : Thành viên<br><i>: Member</i> |

Đã tiến hành kiểm phiếu biểu quyết thông qua các nội dung của Đại hội đồng cổ đông thường niên 2025 Công ty Cổ phần Đồ hộp Hạ Long, kết quả như sau:  
To conduct the vote counting to approve the contents of AGM 2025 of Ha Long Canned Food JSC, with the result as below:

Tổng số cổ đông tham gia biểu quyết bằng hình thức giơ Thẻ biểu quyết: ..... cổ đông.  
Total number of shareholders participating in the votes by raising voting slip:..... shareholders.

STT	Nội dung thông qua	Tổng số phiếu tham gia biểu quyết	Số phiếu hợp lệ	Số phiếu không hợp lệ	Tổng số phiếu biểu quyết tán thành	Tổng số phiếu biểu quyết không tán thành	Tổng số phiếu biểu quyết không có ý kiến	Tỷ lệ biểu quyết thông qua (%)
No.	Item	Total number of votes cast	Valid votes	Invalid votes	Total votes in favor	Total votes against	Total abstention votes	Approval rate (%)
1.	<b>Bầu Chủ tọa đoàn</b> <i>Appointment of the Presidium</i>							

**Kết luận:** Đại hội đồng cổ đông thống nhất thông qua thành phần Chủ tọa đoàn của Đại hội đồng cổ đông 2025 Công ty Cổ phần Đồ hộp Hạ Long.

**Conclusion:** The AGM agreed to approve the Presidium of the AGM 2025 of Ha Long Canned Food JSC .

- |    |   |  |  |  |  |  |  |  |
|----|---|--|--|--|--|--|--|--|
| 2. | <b>Thông qua Thư ký đoàn</b><br><i>Appointment of Secretariat</i> |  |  |  |  |  |  |  |
|----|---|--|--|--|--|--|--|--|

**Kết luận:** Đại hội đồng cổ đông thống nhất thông qua thành phần Thư ký đoàn của Đại hội đồng cổ đông thường niên năm 2025 Công ty Cổ phần Đồ hộp Hạ Long.

**Conclusion:** The AGM agreed to approve the Secretariat of the AGM 2025 of Ha Long Canned Food JSC.

- |    |   |  |  |  |  |  |  |  |
|----|---|--|--|--|--|--|--|--|
| 3. | <b>Thông qua Ban kiểm phiếu</b><br><i>Appointment of counting board</i> |  |  |  |  |  |  |  |
|----|---|--|--|--|--|--|--|--|

**Kết luận:** Đại hội đồng cổ đông thống nhất thông qua thành phần Ban kiểm phiếu của Đại hội đồng cổ đông thường niên năm 2025 Công ty Cổ phần Đồ hộp Hạ Long.



STT	Nội dung thông qua	Tổng số phiếu tham gia biểu quyết	Số phiếu hợp lệ	Số phiếu không hợp lệ	Tổng số phiếu biểu quyết tán thành	Tổng số phiếu biểu quyết không tán thành	Tổng số phiếu biểu quyết không có ý kiến	Tỷ lệ biểu quyết thông qua (%)
No.	Item	Total number of votes cast	Valid votes	Invalid votes	Total votes in favor	Total votes against	Total abstention votes	Approval rate (%)
<b>Conclusion:</b> The AGM agreed to approve the counting board of the AGM 2025 of Ha Long Canned Food JSC.								
4.	Quy chế tổ chức Đại hội đồng cổ đông thường niên năm 2025 <i>Organization Regulations of AGM 2025</i>							
<b>Kết luận:</b> Đại hội đồng cổ đông thống nhất thông qua Quy chế tổ chức Đại hội đồng cổ đông thường niên năm 2025 Công ty Cổ phần Đồ hộp Hạ Long. <b>Conclusion:</b> The AGM agreed to approve the Regulations of AGM 2025 of Ha Long Canned Food JSC .								
5.	Chương trình và nội dung họp Đại hội đồng cổ đông thường niên năm 2025 Công ty Cổ phần Đồ Hộp Hạ Long <i>Agenda and contents of the AGM 2025 of Ha Long Canned Food JSC</i>							
<b>Kết luận:</b> Đại hội đồng cổ đông thống nhất thông qua chương trình và nội dung họp Đại hội đồng cổ đông thường niên năm 2025 Công ty Cổ phần Đồ hộp Hạ Long. <b>Conclusion:</b> The AGM agreed to approve the Agenda of AGM 2025 of Ha Long Canned Food JSC JSC.								
6.	Báo cáo của Tổng Giám đốc về hoạt động SXKD năm 2024 và kế hoạch SXKD năm 2025 của Công Ty <i>Report of the CEO on the business production performance of the Company in 2024 and plan in 2025:</i>							
<b>Kết luận:</b> Đại hội đồng cổ đông thống nhất thông qua Báo cáo của Tổng Giám đốc về hoạt động SXKD năm 2024 và kế hoạch SXKD năm 2025 của Công Ty. <b>Conclusion:</b> The AGM agreed to approve the Report of the CEO on the business production performance of the Company in 2024 and plan for 2025								
7.	Báo cáo hoạt động của Hội đồng quản trị <i>The operation report of the Board of Management</i>							
<b>Kết luận:</b> Đại hội đồng cổ đông thống nhất thông qua báo cáo hoạt động của Hội đồng quản trị. <b>Conclusion:</b> The AGM agreed to approve the operation report of the Board of Management.								
8.	Báo cáo hoạt động của Ban kiểm soát <i>Report of the Supervisory Board</i>							
<b>Kết luận:</b> Đại hội đồng cổ đông thống nhất thông qua Báo cáo hoạt động của Ban kiểm soát . <b>Conclusion:</b> The AGM agreed to approve the Report of the Supervisory Board.								
9.	Tờ trình Số 01/2025/TTr-ĐHĐCĐ v/v Báo cáo tài chính hợp nhất năm 2024 đã được kiểm toán <i>Proposal No. 01/2025/TTr-</i>							



STT	Nội dung thông qua	Tổng số phiếu tham gia biểu quyết	Số phiếu hợp lệ	Số phiếu không hợp lệ	Tổng số phiếu biểu quyết tán thành	Tổng số phiếu biểu quyết không tán thành	Tổng số phiếu biểu quyết không có ý kiến	Tỷ lệ biểu quyết thông qua (%)
No.	Item	Total number of votes cast	Valid votes	Invalid votes	Total votes in favor	Total votes against	Total abstention votes	Approval rate (%)
	<b>ĐHĐCĐ re. Consolidated audited financial statements for 2024</b>							
<b>Kết luận:</b> Đại hội đồng cổ đông thống nhất thông qua Báo cáo tài chính hợp nhất năm 2024 đã được kiểm toán. <b>Conclusion:</b> The AGM agreed to approve the Audited consolidated financial statements for 2025.								
10.	Tờ trình Số 02/2025/TTr-ĐHĐCĐ v/v Phương án phân phối lợi nhuận năm 2024 <i>Proposal No. 02/2025/TTr-ĐHĐCĐ re. Plan of distribution plan of 2024 profit</i>							
<b>Kết luận:</b> Đại hội đồng cổ đông thống nhất thông qua Phương án phân phối lợi nhuận năm 2024. <b>Conclusion:</b> The AGM agreed to approve the Plan of distribution plan for 2024 profit.								
11.	Tờ trình Số 03/2025/TTr-ĐHĐCĐ v/v Lựa chọn đơn vị kiểm toán các báo cáo tài chính năm 2025 <i>Proposal No. 03/2025/TTr-ĐHĐCĐ re. Selection of independent auditor for 2025</i>							
<b>Kết luận:</b> Đại hội đồng cổ đông thống nhất thông qua Tờ trình lựa chọn đơn vị kiểm toán các báo cáo tài chính năm 2025. <b>Conclusion:</b> AGM agreed to approve the Proposal for the selection of an independent auditor unit for 2025.								
12.	Tờ trình Số 04/2025/TTr-ĐHĐCĐ v/v Kế hoạch sản xuất kinh doanh năm 2025 <i>Proposal No. 04/2025/TTr-ĐHĐCĐ re. Business Production Plan 2025</i>							
<b>Kết luận:</b> Đại hội đồng cổ đông thống nhất thông qua Kế hoạch Sản xuất kinh doanh năm 2025. <b>Conclusion:</b> AGM agreed to approve the Business Production Plan 2025.								
13.	Tờ trình Số 05/2025/TTr-ĐHĐCĐ v/v Thù lao các thành viên HĐQT, Ban kiểm soát năm 2025 <i>Proposal No. 05/2025/TTr-ĐHĐCĐ re. Remuneration for BOM and Supervisory Board in 2025</i>							
<b>Kết luận:</b> Đại hội đồng cổ đông thống nhất thông qua Thù lao của HĐQT và Ban Kiểm soát năm 2025. <b>Conclusion:</b> The AGM agreed to approve the Remuneration for BOM and the Supervisory Board in 2025.								
<b>14. Bầu cử bổ sung Ban Kiểm Soát Công Ty Cổ Phần Đồ Hộp Hạ Long nhiệm kỳ 2021 - 2026</b> <b>Additional election of the Board of Management and Supervisory Board of the Company for the term 2021 – 2026</b>								
14.1.	Tờ trình Số 06/2025/TTr-ĐHĐCĐ v/v Miễn nhiệm và bầu bổ sung thành viên Hội							

020  
CÔ  
CÔ  
H  
(H  
Đ



STT	Nội dung thông qua	Tổng số phiếu tham gia biểu quyết	Số phiếu hợp lệ	Số phiếu không hợp lệ	Tổng số phiếu biểu quyết tán thành	Tổng số phiếu biểu quyết không tán thành	Tổng số phiếu biểu quyết không có ý kiến	Tỷ lệ biểu quyết thông qua (%)
No.	Item	Total number of votes cast	Valid votes	Invalid votes	Total votes in favor	Total votes against	Total abstention votes	Approval rate (%)
	<b>đồng quản trị &amp; Ban Kiểm Soát nhiệm kỳ 2021 – 2026</b> <i>Proposal No. 06/2025/TTr-DHĐCD re. Resignation and additional election of members of the Board of Management &amp; Supervisory Board for the term 2021 – 2026</i>							
<b>Kết luận:</b> Đại hội đồng cổ đông thống nhất thông qua Miễn nhiệm và bầu bổ sung thành viên Hội đồng quản trị & Ban Kiểm Soát nhiệm kỳ 2021 – 2026. <b>Conclusion:</b> The AGM agreed to approve the Resignation and additional election of members of Board of Management & Supervisory Board for the term 2021 – 2026.								
14.2.	<b>Quy chế bầu cử bổ sung Thành viên thành viên Hội đồng quản trị &amp; Ban Kiểm Soát nhiệm kỳ 2021 – 2026</b> <i>Regulation on the election of additional members of the Board of Management &amp; Board of Supervisors for the term 2021-2026</i>							
14.3.	<b>Danh sách ứng cử viên Hội đồng quản trị</b> <i>The list of candidates for the Board of Management</i>							

**Danh sách ứng cử viên Hội đồng quản trị :**  
**List of candidates for the Board of Management:**

Stt/No.	Họ và Tên <i>Full name</i>	Sinh ngày <i>DOB</i>	Số CMND/Hộ chiếu/ Nơi cấp, Ngày cấp <i>ID card, Passport/ issuance date, issuance place</i>	Trình độ học vấn - chuyên ngành <i>Qualification</i>
1				
2				
3				

**Kết luận:** Đại hội đồng cổ đông thống nhất thông qua danh sách ứng cử viên Hội đồng quản trị nhiệm kỳ 2021 - 2026 gồm những ông bà trên.

**Conclusion:** The AGM agreed to approve the list of candidates for the Board of Management for the term 2021 – 2026, consisting of the aforementioned individuals.

14.4.	<b>Danh sách ứng cử viên Ban Kiểm Soát</b> <i>The list of candidates for</i>							
-------	---	--	--	--	--	--	--	--



STT	Nội dung thông qua	Tổng số phiếu tham gia biểu quyết	Số phiếu hợp lệ	Số phiếu không hợp lệ	Tổng số phiếu biểu quyết tán thành	Tổng số phiếu biểu quyết không tán thành	Tổng số phiếu biểu quyết không có ý kiến	Tỷ lệ biểu quyết thông qua (%)
No.	Item	Total number of votes cast	Valid votes	Invalid votes	Total votes in favor	Total votes against	Total abstention votes	Approval rate (%)
	<b>Supervisory Board</b>							

476  
 TV  
 IAN  
 IAL  
 SANIP  
 V-T



**Danh sách ứng cử viên Ban Kiểm Soát:  
List of candidates for the Supervisory Board:**

STT/No.	Họ và Tên Full name	Sinh ngày DOB	Số CMND/Hộ chiếu/ Nơi cấp, Ngày cấp ID card, Passport/ issuance date, issuance place	Trình độ học vấn - chuyên ngành Qualification
1				
2				

**Kết luận:** Đại hội đồng cổ đông thống nhất thông qua danh sách ứng cử viên Ban Kiểm Soát nhiệm kỳ 2021 - 2026 gồm những ông bà trên.

**Conclusion:** The AGM agreed to approve the list of candidates for the Supervisory Board for the term of 2021 - 2026, consisting of the aforementioned individuals.

14.5. **Kết quả kiểm phiếu bầu bổ sung Hội đồng quản trị & Ban Kiểm Soát nhiệm kỳ 2021 - 2026:  
Result of vote checking for addition election of Board of Management & Supervisory Board for the term of 2021 - 2026:**

**Kết quả kiểm phiếu bầu bổ sung Hội đồng quản trị:  
Election results for the additional members of the board of management:**

STT/No.	Họ và tên Name in full	Số phiếu biểu quyết No. of Voted shares	%	Xếp hạng Grading
1)				

**Kết quả kiểm phiếu bầu bổ sung Ban Kiểm Soát:  
Election results for the additional members of the supervisory board:**

STT/No.	Họ và tên Name in full	Số phiếu biểu quyết No. of Voted shares	%	Xếp hạng Grading
1)				

14.6. **Danh sách trúng cử thành viên Hội đồng quản trị & Ban Kiểm Soát nhiệm kỳ 2021 - 2026  
List of elected members of the Board of Management & Supervisory Board for the 2021-2026 term:**

**Danh sách ứng viên trúng cử thành viên Hội đồng quản trị  
List of elected candidates for the Board of Management**

STT/No.	Họ và tên Name in full	Số phiếu biểu quyết No. of voted shares	%	Ghi chú Remarks
1)				

**Danh sách ứng viên trúng cử thành viên Ban Kiểm Soát  
List of elected candidates for the Supervisory Board:**

STT/No.	Họ và tên Name in full	Số phiếu biểu quyết No. of voted shares	%	Ghi chú Remarks
1)				



15.	Biên bản họp Đại hội đồng cổ đông Thường niên năm 2025 - Công Ty Cổ Phần Đồ Hộp Hạ Long <i>Minutes of AGM meeting 2025 of Ha Long Canned Food JSC</i>							
-----	---	--	--	--	--	--	--	--

**Kết luận:** Đại hội đồng cổ đông thống nhất thông qua nội dung Biên bản họp Đại hội đồng cổ đông Thường niên năm 2025 Công Ty Cổ Phần Đồ Hộp Hạ Long.  
**Conclusion:** The AGM agreed to approve the contents of the minutes of the AGM 2025 of Ha Long Canned Food JSC.

16.	Nghị quyết Đại hội đồng cổ đông Thường niên năm 2025 - Công Ty Cổ Phần Đồ Hộp Hạ Long <i>Resolution of AGM meeting 2025 of Ha Long Canned Food JSC.</i>							
-----	---	--	--	--	--	--	--	--

**Kết luận:** Đại hội đồng cổ đông thống nhất thông qua nội dung Nghị quyết Đại hội đồng cổ đông Thường niên năm 2025 Công Ty Cổ Phần Đồ Hộp Hạ Long.  
**Conclusion:** The AGM agreed to approve the Resolution of the AGM 2025 of Ha Long Canned Food JSC .

Biên bản kiểm phiếu biểu quyết Đại hội đồng cổ đông thường niên ngày 23/4/2025 được lập xong lúc ..... giờ cùng ngày. Trưởng Ban kiểm phiếu đã công bố toàn bộ kết quả kiểm phiếu và đã được Đại hội đồng cổ đông thống nhất thông qua.  
*The Vote counting minutes of the AGM dated 23/4/2025 were completed at \_\_\_\_\_ of the same day. The head of the vote-counting board announced the voting results approved by the AGM.*

**TRƯỞNG BAN**  
*Head*

**THÀNH VIÊN**  
*Member*

**THÀNH VIÊN**  
*Member*



Nguyễn Mạnh Tuấn Vũ

Cao Nhật Huy

Lương Cao Trọng Tiến



## DỰ THẢO

CÔNG TY CỔ PHẦN ĐỒ HỘP HẠ LONG

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

Độc lập – Tự do – Hạnh phúc

Số: 01/2025/BB-ĐHĐCĐ

Phủ Quốc, ngày 23 tháng 04 năm 2025



### BIÊN BẢN ĐẠI HỘI ĐỒNG CỔ ĐÔNG THƯỜNG NIÊN 2025 CÔNG TY CỔ PHẦN ĐỒ HỘP HẠ LONG

#### I. THÔNG TIN CHUNG VỀ CÔNG TY

- Tên Công ty: Công Ty Cổ Phần Đồ Hộp Hạ Long (Ha Long Canfoco)
- Trụ sở chính: Số 71 Lê Lai, Phường Máy Chai, Quận Ngô Quyền, TP. Hải Phòng
- Số Giấy chứng nhận đăng ký doanh nghiệp: 0200344752 đăng ký lần đầu ngày 05/03/1999, tại Sở Kế hoạch và Đầu tư thành phố Hải Phòng.
- Mã chứng khoán: CAN

#### II. THỜI GIAN, ĐỊA ĐIỂM, THÀNH PHẦN THAM DỰ, TÍNH HỢP PHÁP VÀ HỢP LỆ CỦA ĐẠI HỘI

1. Thời gian : 09h00, Thứ Tư ngày 23 tháng 04 năm 2025
2. Địa điểm : Ấp Cửa Lấp, Xã Dương Tơ, Phú Quốc, Tỉnh Kiên Giang, Việt Nam
3. Thành phần tham dự:
  - 3.1 Hội đồng quản trị (HĐQT):
    - Ông Kek Chin Ann : Chủ tịch HĐQT
    - Ông Nguyễn Thành Trung : Phó Chủ tịch HĐQT
    - Ông Trần Hữu Hoàng : Thành viên HĐQT
    - Ông Wilson Cheah Hui Pin : Thành viên HĐQT
    - Ông Bùi Quốc Hưng : Thành viên HĐQT
  - 3.2 Ban kiểm soát (BKS):
    - Ông Nguyễn Mạnh Tuấn Vũ : Thành viên BKS
  - 3.3 Ban Điều hành:
    - Ông Trương Sỹ Toàn : Tổng giám đốc
    - Bà Bùi Thị Hương : Kế toán trưởng
  - 3.4 Các cổ đông Công ty Cổ phần Đồ hộp Hạ Long.

#### 4. Tính hợp pháp, hợp lệ của Đại hội

- Đại hội đã nghe Ông Nguyễn Mạnh Tuấn Vũ - Thành viên Ban kiểm soát, Trưởng Ban kiểm tra tư cách cổ đông - công bố Biên bản kiểm tra tư cách cổ đông:
- Tổng số cổ đông/người được ủy quyền tham dự Đại hội: người, đại diện cho:  
cổ phần, chiếm % tổng số cổ phần có quyền biểu quyết.
- Căn cứ vào Điều 145 của Luật Doanh nghiệp hiện hành và Điều lệ hiện hành thì Đại hội đồng cổ đông thường niên năm 2025 của Công ty Cổ phần Đồ hộp Hạ Long (ĐHĐCĐ) đủ điều kiện tiến hành theo quy định.

#### III. NỘI DUNG VÀ DIỄN BIẾN ĐẠI HỘI

##### A. THỦ TỤC TIẾN HÀNH KHAI MẠC ĐHĐCĐ

##### 1. Thông qua Chủ tọa đoàn, chỉ định Ban Thư ký Đại hội và bầu Ban Kiểm phiếu:

Chủ tọa đoàn trình Đại hội đồng cổ đông thông qua thành phần Chủ tọa đoàn, Ban Kiểm phiếu và Ban Thư ký Đại hội như sau:



**1.1 Chủ tọa đoàn:**

- Ông Kek Chin Ann : Chủ tịch HĐQT - Chủ tọa
- Ông Nguyễn Thành Trung : Phó Chủ tịch HĐQT

**1.2 Ban Thư ký Đại hội:**

Chủ tọa đoàn chỉ định thành phần Ban Thư ký Đại hội như sau:

- Bà Nguyễn Thị Thủy Tiên - Thư ký Công Ty: Trưởng Ban
- Bà Nguyễn Bùi Thị Huyền Anh - Trưởng phòng thu mua: Thành viên

**1.3 Ban Kiểm Phiếu:**

Chủ tọa đoàn đề nghị thành phần Ban kiểm phiếu như sau:

- Ông Nguyễn Mạnh Tuấn Vũ, Trưởng ban
- Ông Lương Cao Trọng Tiến, Thành viên
- Ông Cao Nhật Huy, Thành viên

**Kết quả biểu quyết của Đại hội đồng cổ đông:**

Đại hội đồng cổ đông thống nhất thông qua thành phần Chủ tọa đoàn, Ban Kiểm phiếu và Ban Thư ký Đại hội của Đại hội đồng cổ đông thường niên năm 2025 Công ty Cổ phần Đồ hộp Hạ Long gồm những nhân sự trên, với tỷ lệ tán thành 100%.

**2. Quy chế tổ chức Đại hội đồng cổ đông thường niên 2025**

Trưởng ban Thư ký đã công bố Quy chế tổ chức Đại hội đồng cổ đông thường niên năm 2025 của Công ty Cổ phần Đồ hộp Hạ Long.

**Kết quả biểu quyết của Đại hội đồng cổ đông:**

Đại hội đồng cổ đông thống nhất thông qua Quy chế tổ chức Đại hội đồng cổ đông thường niên năm 2025 Công ty Cổ phần Đồ hộp Hạ Long, với tỷ lệ tán thành 100%.

**3. Chương trình và nội dung Đại hội đồng cổ đông thường niên 2025**

Trưởng ban Thư ký đã công bố Chương trình và nội dung Đại hội đồng cổ đông thường niên năm 2025 của Công ty Cổ phần Đồ hộp Hạ Long.

**Kết quả biểu quyết của Đại hội đồng cổ đông:**

Đại hội đồng cổ đông thống nhất thông qua Chương trình và nội dung Đại hội đồng cổ đông thường niên năm 2025 Công ty Cổ phần Đồ hộp Hạ Long, với tỷ lệ tán thành 100%.

**B. TRÌNH BÀY CÁC BÁO CÁO CỦA BAN TỔNG GIÁM ĐỐC, HĐQT, BAN KIỂM SOÁT VÀ BIỂU QUYẾT THÔNG QUA**

- Ông Trương Sỹ Toàn – Tổng Giám Đốc trình bày Báo cáo hoạt động của Tổng Giám đốc về hoạt động SXKD năm 2024 và kế hoạch SXKD năm 2025 của Công Ty (đính kèm).
- Ông Nguyễn Thành Trung – Thành viên HĐQT trình bày Báo cáo hoạt động của HĐQT (đính kèm).
- Ông Nguyễn Mạnh Tuấn Vũ – Thành viên Ban kiểm soát trình bày Báo cáo hoạt động của Ban kiểm soát (đính kèm).

Đại hội tiến hành thảo luận các báo cáo với nội dung thảo luận được nêu chi tiết tại Phụ Lục 1.



**Kết quả biểu quyết như sau:**

STT	Nội dung thông qua	Tổng số phiếu tham gia biểu quyết	Số phiếu hợp lệ	Số phiếu không hợp lệ	Tổng số phiếu biểu quyết tán thành	Tổng số phiếu biểu quyết không tán thành	Tổng số phiếu biểu quyết không có ý kiến	Tỷ lệ biểu quyết thông qua
1	Báo cáo hoạt động của Tổng Giám đốc về hoạt động SXKD năm 2024 và kế hoạch SXKD năm 2025 của Công Ty							
2	Báo cáo hoạt động của HĐQT							
3	Báo cáo hoạt động của Ban kiểm soát							

**C. TRÌNH BÀY CÁC NỘI DUNG KHÁC CẦN ĐHĐCĐ PHÊ CHUẨN:**

**1. Báo cáo tài chính hợp nhất năm 2024 đã được kiểm toán:**

Ông Trần Hữu Hoàng – Thành viên HĐQT trình bày nội dung Tờ trình Số 01/2025/TTr-ĐHĐCĐ v/v “**Báo cáo Tài chính hợp nhất đã được Kiểm toán năm 2024**”.

**2. Phương án phân phối lợi nhuận năm 2024**

Ông Trần Hữu Hoàng – Thành viên HĐQT trình bày nội dung Tờ trình Số 02/2025/TTr-ĐHĐCĐ v/v “**Phương án phân phối lợi nhuận năm 2024**”.

**3. Lựa chọn đơn vị kiểm toán độc lập năm 2025**

Ông Nguyễn Mạnh Tuấn Vũ – Thành viên Ban kiểm soát trình bày nội dung Tờ trình Số 03/2025/TTr-ĐHĐCĐ v/v “**Lựa chọn đơn vị kiểm toán các báo cáo tài chính năm 2025**”.

**4. Kế hoạch Sản xuất kinh doanh năm 2025**

Ông Wilson Cheah Hui Pin - Thành viên HĐQT trình bày nội dung Tờ trình Số 04/2025/TTr-ĐHĐCĐ v/v “**Kế hoạch Sản xuất kinh doanh 2025**”.

**5. Thù lao của HĐQT và Ban kiểm soát năm 2025:**

Ông Wilson Cheah Hui Pin – Thành viên HĐQT trình bày nội dung Tờ trình Số 05/2025/TTr-ĐHĐCĐ v/v “**Thù lao các thành viên Hội đồng quản trị và Ban kiểm soát năm 2025**”.

**D. THẢO LUẬN**

Chủ tọa cho Đại hội tiến hành thảo luận. Trích dẫn một số nội dung chính được thảo luận bao gồm phản hồi của các cổ đông được nêu tại Phụ lục 1.

**Cuối phần thảo luận, các tờ trình cần Đại hội thông qua gồm:**

1. Báo cáo tài chính hợp nhất năm 2024 đã được kiểm toán;
2. Phương án phân phối lợi nhuận năm 2024;
3. Lựa chọn đơn vị kiểm toán các báo cáo tài chính năm 2025;
4. Kế hoạch sản xuất kinh doanh năm 2025



5. Thù lao các thành viên HĐQT và Ban kiểm soát năm 2025

Trưởng Ban kiểm phiếu công bố vào thời điểm bỏ phiếu số cổ đông tham dự cuộc họp là người, đại diện cho: cổ phần, chiếm % tổng số cổ phần có quyền biểu quyết.

**Kết quả biểu quyết như sau:**

STT	Nội dung thông qua	Tổng số phiếu tham gia biểu quyết	Số phiếu hợp lệ	Số phiếu không hợp lệ	Tổng số phiếu biểu quyết tán thành	Tổng số phiếu biểu quyết không tán thành	Tổng số phiếu biểu quyết không có ý kiến	Tỷ lệ biểu quyết thông qua
1	Tờ trình Số 01/2025/TTr-ĐHĐCĐ v/v Báo cáo tài chính hợp nhất năm 2024 đã được kiểm toán							
2	Tờ trình Số 02/2025/TTr-ĐHĐCĐ v/v Phương án phân phối lợi nhuận năm 2024							
3	Tờ trình Số 03/2025/TTr-ĐHĐCĐ v/v Lựa chọn đơn vị kiểm toán các báo cáo tài chính năm 2025							
4	Tờ trình Số 04/2025/TTr-ĐHĐCĐ v/v Kế hoạch sản xuất kinh doanh năm 2025							
5	Tờ trình Số 05/2025/TTr-ĐHĐCĐ v/v Thù lao các thành viên HĐQT, Ban kiểm soát năm 2025							

**E. ĐẠI HỘI ĐỒNG CỔ ĐÔNG TIẾN HÀNH MIỄN NHIỆM VÀ BỔ NHIỆM BỔ SUNG THÀNH VIÊN HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ & BAN KIỂM SOÁT:**

- Miễn nhiệm và bầu bổ sung thành viên Hội đồng quản trị & Ban Kiểm Soát nhiệm kỳ 2021 – 2026**  
Trưởng Ban tổ chức Đại hội đồng cổ đông trình bày Tờ trình Số 06/2025/TTr-ĐHĐCĐ ngày 10/4/2025 v/v “Miễn nhiệm và bầu bổ sung thành viên Hội đồng quản trị & Ban Kiểm Soát nhiệm kỳ 2021 – 2026”.

**Kết quả biểu quyết như sau:**

STT	Nội dung thông qua	Tổng số phiếu tham gia biểu quyết	Số phiếu hợp lệ	Số phiếu không hợp lệ	Tổng số phiếu biểu quyết tán thành	Tổng số phiếu biểu quyết không tán thành	Tổng số phiếu biểu quyết không có ý kiến	Tỷ lệ biểu quyết thông qua



Tờ trình Số 06/2025/TTr-ĐHĐCĐ ngày 10/4/2025 v/v Miễn nhiệm và bầu bổ sung thành viên Hội đồng quản trị & Ban Kiểm Soát nhiệm kỳ 2021 – 2026

a.	Thông qua miễn nhiệm chức vụ Thành viên HĐQT nhiệm kỳ 2021 – 2026 đối với ông Kek Chin Ann							
b.	Thông qua miễn nhiệm chức vụ Thành viên HĐQT nhiệm kỳ 2021 – 2026 đối với ông Wilson Cheah Hui Pin							
c.	Thông qua miễn nhiệm chức vụ Thành viên HĐQT nhiệm kỳ 2021 – 2026 đối với ông Bùi Quốc Hưng							
d.	Thông qua miễn nhiệm chức vụ Thành viên BKS nhiệm kỳ 2021 – 2026 đối với bà Nguyễn Thị Hương Giang							
e.	Thông qua miễn nhiệm chức vụ Thành viên BKS nhiệm kỳ 2021 – 2026 đối với bà Trần Thị Minh Mẫn							
f.	Thông qua bầu bổ sung thành viên HĐQT nhiệm kỳ 2021-2026							
g.	Thông qua bầu bổ sung thành viên BKS nhiệm kỳ 2021-2026							

**2. Quy chế bầu cử bổ sung Thành viên thành viên Hội đồng quản trị & Ban Kiểm Soát nhiệm kỳ 2021 – 2026:**

Trường ban Thư ký Đại hội trình bày Quy chế bầu cử bổ sung Thành viên Hội đồng quản trị & Ban kiểm soát nhiệm kỳ 2021 – 2026.

**Kết quả biểu quyết như sau:**

STT	Nội dung thông qua	Tổng số phiếu tham gia biểu quyết	Số phiếu hợp lệ	Số phiếu không hợp lệ	Tổng số phiếu biểu quyết tán thành	Tổng số phiếu biểu quyết không tán thành	Tổng số phiếu biểu quyết không có ý kiến	Tỷ lệ biểu quyết thông qua
1.	Thông qua Quy chế bầu cử bổ sung Thành viên thành viên Hội đồng quản trị & Ban Kiểm Soát nhiệm kỳ 2021 – 2026							

**3. Danh sách ứng cử viên Hội đồng quản trị & Ban kiểm soát nhiệm kỳ 2021 – 2026:**



Trưởng ban Thư ký Đại hội trình bày Danh sách ứng cử viên Hội đồng quản trị & Ban kiểm soát nhiệm kỳ 2021 – 2026

Danh sách ứng cử viên Hội đồng quản trị				
STT	Họ và Tên	Sinh ngày	Số CMND/Hộ chiếu/ Nơi cấp, Ngày cấp	Trình độ học vấn - chuyên ngành
1				
2				
3				

Danh sách ứng cử viên Ban Kiểm Soát				
STT	Họ và Tên	Sinh ngày	Số CMND/Hộ chiếu/ Nơi cấp, Ngày cấp	Trình độ học vấn - chuyên ngành
1				
2				

Kết quả biểu quyết như sau:

STT	Nội dung thông qua	Tổng số phiếu tham gia biểu quyết	Số phiếu hợp lệ	Số phiếu không hợp lệ	Tổng số phiếu biểu quyết tán thành	Tổng số phiếu biểu quyết không tán thành	Tổng số phiếu biểu quyết không có ý kiến	Tỷ lệ biểu quyết thông qua
1	Danh sách ứng cử viên Hội đồng quản trị							
2	Danh sách ứng cử viên Ban Kiểm Soát							

4. Đại hội đồng cổ đông tiến hành bỏ phiếu bầu cử bổ sung thành viên Hội đồng quản trị & Ban kiểm soát nhiệm kỳ 2021 - 2026  
Trưởng Ban kiểm phiếu công bố vào thời điểm bỏ phiếu số cổ đông tham dự cuộc họp là người, đại diện cho: cổ phần, chiếm % tổng số cổ phần có quyền biểu quyết.
5. Ban kiểm phiếu công bố kết quả kiểm phiếu bầu và danh sách ứng viên trúng cử Thành viên Hội đồng quản trị & Ban kiểm soát nhiệm kỳ 2021 - 2026

5.1. Kết quả kiểm phiếu bầu bổ sung thành viên Hội đồng quản trị nhiệm kỳ 2021 - 2026

STT	Họ tên	Số phiếu biểu quyết được bầu	Tỷ lệ (so với tổng số phiếu biểu quyết)
1			
2			
3			

5.2. Kết quả kiểm phiếu bầu bổ sung thành viên Ban kiểm soát nhiệm kỳ 2021 - 2026

STT	Họ tên	Số phiếu biểu quyết được bầu	Tỷ lệ (so với tổng số phiếu biểu quyết)
1			
2			



**5.3. Danh sách ứng viên trúng cử thành viên Hội đồng quản trị nhiệm kỳ 2021 - 2026**

STT	Họ và tên	Số CMND/CCCD	Địa chỉ
1			
2			
3			

**5.4. Danh sách ứng viên trúng cử thành viên Ban kiểm soát nhiệm kỳ 2021 - 2026**

STT	Họ và tên	Số CMND/CCCD	Địa chỉ
1			
2			

**F. CÁC VẤN ĐỀ ĐÃ ĐƯỢC ĐẠI HỘI ĐỒNG CỔ ĐÔNG THÔNG QUA**

Căn cứ vào kết quả biểu quyết trên đây, Đại hội đồng cổ đông thống nhất như sau:

1. Thông qua Báo cáo hoạt động của Tổng Giám đốc về về hoạt động SXKD năm 2024 và kế hoạch SXKD năm 2025 của Công Ty (đính kèm);
2. Thông qua báo cáo hoạt động của Hội Đồng Quản Trị năm 2024, kế hoạch SXKD năm 2025 và các định hướng phát triển (đính kèm);
3. Thông qua Báo cáo hoạt động của Ban kiểm soát (đính kèm);
4. Thông qua Tờ trình Số 01/2025/TTr-ĐHĐCĐ v/v Phê duyệt Báo cáo tài chính hợp nhất năm 2024 đã được kiểm toán (đính kèm);
5. Thông qua Tờ trình Số 02/2025/TTr-ĐHĐCĐ v/v Phương án phân phối lợi nhuận năm 2024;
6. Thông qua Tờ trình Số 03/2025/TTr-ĐHĐCĐ v/v Lựa chọn đơn vị kiểm toán các báo cáo tài chính năm 2025;
7. Thông qua Tờ trình Số 04/2025/TTr-ĐHĐCĐ v/v Kế hoạch Sản xuất kinh doanh năm 2025;
8. Thông qua Tờ trình Số 05/2025/TTr-ĐHĐCĐ v/v Thù lao của HĐQT và Ban kiểm soát năm 2025;
9. Thông qua Tờ trình Số 06/2025/TTr-ĐHĐCĐ v/v Miễn nhiệm và bầu bổ sung thành viên Hội đồng quản trị & Ban Kiểm Soát nhiệm kỳ 2021 – 2026
10. Thông qua Quy chế bầu cử bổ sung thành viên Hội đồng quản trị & Ban Kiểm Soát nhiệm kỳ 2021 – 2026
11. Thông qua kết quả ứng viên trúng cử thành viên Hội đồng quản trị & Ban Kiểm Soát nhiệm kỳ 2021 – 2026

Danh sách ứng cử viên trúng cử thành viên Hội đồng quản trị nhiệm kỳ 2021 – 2026			
STT	Họ và tên	Số CMND/CCCD	Địa chỉ
1			
2			
3			

Danh sách ứng cử viên trúng cử thành viên Ban Kiểm Soát nhiệm kỳ 2021 – 2026			
STT	Họ và tên	Số CMND/CCCD	Địa chỉ
1			
2			



**IV. ĐẠI HỘI ĐỒNG CỔ ĐÔNG THƯỜNG NIÊN 2025:**

**A. BIÊN BẢN HỌP ĐẠI HỘI ĐỒNG CỔ ĐÔNG THƯỜNG NIÊN 2025**

Trường ban Thư ký ĐHĐCĐ trình bày toàn văn Biên bản họp ĐHĐCĐ 2025 trước đại hội.

**Kết quả biểu quyết của Đại hội đồng cổ đông:**

Đại hội đồng cổ đông thống nhất thông qua Biên bản họp ĐHĐCĐ 2025 , với tỷ lệ tán thành 100%.

**B. DỰ THẢO NGHỊ QUYẾT ĐHĐCĐ 2025:**

Trường ban Thư ký ĐHĐCĐ trình bày toàn văn dự thảo Nghị quyết ĐHĐCĐ 2025 trước đại hội.

**Kết quả biểu quyết của Đại hội đồng cổ đông:**

Đại hội đồng cổ đông thống nhất thông qua Nghị quyết ĐHĐCĐ 2025, với tỷ lệ tán thành 100%.

**V. BẾ MẠC**

Chủ tọa tuyên bố bế mạc Đại hội đồng cổ đông thường niên năm 2025 Công ty Cổ phần Đồ hộp Hạ Long lúc 9 giờ phút ngày 23/4/2025.

**THƯ KÝ ĐẠI HỘI**

**TM. ĐẠI HỘI ĐỒNG CỔ ĐÔNG  
CHỦ TỌA**

**Nguyễn Thị Thủy Tiên**

**KEK CHIN ANN**

**Nơi nhận: (05 bản)**

- Ủy Ban Chứng Khoán Nhà Nước
- HĐQT, BKS, BDH
- Lưu Thư ký Công ty



**PHỤ LỤC 1**  
**Phản hồi của các cổ đông**

<b>STT</b>	<b>Nội dung câu hỏi</b>	<b>Phản trả lời của Chủ tọa</b>
1	Cổ đông mã số	Chủ tọa:
2	Cổ đông mã số	Chủ tọa:
3	Cổ đông mã số	Chủ tọa:
4	Cổ đông mã số	Chủ tọa:
5	Cổ đông mã số	Chủ tọa:
6	Cổ đông mã số	Chủ tọa:





**DỰ THẢO**

**CÔNG TY CỔ PHẦN ĐỒ HỘP HẠ LONG  
HA LONG CANNED FOOD JOINT STOCK  
CORPORATION**



Số/Nô: 01/2025/NQ-ĐHĐCĐ

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
SOCIALIST REPUBLIC OF VIETNAM**  
Độc lập – Tự do – Hạnh phúc  
*Independence – Freedom - Happiness*

Phú Quốc, ngày/dated 23/4/2025

**NGHỊ QUYẾT ĐẠI HỘI ĐỒNG CỔ ĐÔNG THƯỜNG NIÊN 2025  
CÔNG TY CỔ PHẦN ĐỒ HỘP HẠ LONG  
RESOLUTION OF THE 2025 ANNUAL GENERAL MEETING OF SHAREHOLDERS  
HA LONG CANNED FOOD JOINT STOCK CORPORATION**

- Căn cứ Luật Doanh nghiệp hiện hành;  
*Pursuant to the current Law on Enterprise;*
- Căn cứ Luật Chứng Khoán hiện hành;  
*Pursuant to the current Law on Securities;*
- Căn cứ Điều lệ hiện hành của Công Ty Cổ phần Đồ hộp Hạ Long ("**Công Ty**"); và  
*Pursuant to the current Charter of Ha Long Canned Food Joint Stock Corporation ("**Company**"); and*
- Căn cứ vào Biên bản họp Đại hội đồng cổ đông thường niên năm 2025 của Công Ty Số 01/2025/BB-ĐHĐCĐ vào cùng ngày  
*Pursuant to the meeting minutes of the 2025 Annual General Meeting of Shareholders of Company No. 01/2025/BB-ĐHĐCĐ on the same day.*

**QUYẾT ĐỊNH/ DECIDED**

**Điều/Article 1.** Thông qua Báo cáo của Tổng Giám đốc về hoạt động SXKD năm 2024 và kế hoạch SXKD năm 2025 của Công Ty/ *Approve the Report of the CEO on the business production performance of the Company in 2024 and plan in 2025.*

**Điều/Article 2.** Thông qua Báo cáo hoạt động của Hội đồng quản trị/ *Approve the operation report of the Board of Management.*

**Điều/Article 3.** Thông qua Báo cáo của Ban kiểm soát/ *Approve the Supervisory Board's report.*

**Điều/Article 4.** Thông qua Báo cáo tài chính hợp nhất năm 2024 đã được kiểm toán tại Tờ trình Số 01/2025/TTr-ĐHĐCĐ/ *Approve for the consolidated audited financial statements for 2024 as mentioned in Proposal No. 01/2025/TTr-ĐHĐCĐ.*

**Điều/Article 5.** Thông qua Phương án phân phối lợi nhuận năm 2024 tại Tờ trình Số 02/2025/TTr-ĐHĐCĐ/ *Approve for the plan of distribution plan of 2024 profit as mentioned in Proposal No. 02/2025/TTr-ĐHĐCĐ.*

**Điều/Article 6.** Thông qua lựa chọn đơn vị kiểm toán các báo cáo tài chính năm 2025 tại Tờ trình Số 03/2025/TTr-ĐHĐCĐ/ *Approve the selection of an independent auditor in 2025 as mentioned in Proposal No. 03/2025/TTr-ĐHĐCĐ.*

**Điều/Article 7.** Thông qua Kế hoạch Sản xuất kinh doanh năm 2025 tại Tờ trình Số 04/2025/TTr-ĐHĐCĐ/ *To approve for the Business Production Plan 2025 as mentioned in Proposal No. 04/2025/TTr-ĐHĐCĐ.*





**Điều/Article 8.** Thông qua thù lao các thành viên Hội đồng quản trị và Ban Kiểm soát năm 2025 tại Tờ trình Số 05/2025/TTr-DHĐCĐ/ To approve for Remuneration for Board of Management and Supervisory Board in 2025 as mentioned in Proposal No. 05/2025/TTr-DHĐCĐ

**Điều/Article 9.** Thông qua Miễn nhiệm và bầu bổ sung thành viên Hội đồng quản trị & Ban Kiểm Soát nhiệm kỳ 2021 – 2026 tại Tờ trình Số 06/2025/TTr-DHĐCĐ, cụ thể:/ To approve the resignation and additional election of members of the Board of Management and Supervisory Board for the term 2021 – 2026, as mentioned in Proposal No. 06/2025/TTr-DHĐCĐ. Details:

**9.1.** Thông qua miễn nhiệm chức vụ Thành viên HĐQT nhiệm kỳ 2021 – 2026 đối với:/ Approving the resignation of the following individuals from their positions as Members of the BOM for the 2021–2026 term:

- 1) Ông/ Mr. Kek Chin Ann
- 2) Ông/ Mr. Wilson Cheah Hui Pin
- 3) Ông/ Mr. Bùi Quốc Hưng

**9.2.** Thông qua miễn nhiệm chức vụ Thành viên BKS nhiệm kỳ 2021 – 2026 đối với:/ Approving the resignation of the following individuals from their positions as Members of the SB for the 2021–2026 term:

- 1) Bà/ Ms. Nguyễn Thị Hương Giang;
- 2) Bà/ Ms. Trần Thị Minh Mẫn.

**9.3.** Thông qua bầu bổ sung thành viên HĐQT nhiệm kỳ 2021-2026:/ Approving the election of additional members of the BOM for the term 2021-2026

- 1) Số lượng bầu bổ sung:/ Number of additional election: **03 người/ persons.**
- 2) Nhiệm kỳ thành viên bầu bổ sung:/ Term of additional elected members: Thời gian còn lại của nhiệm kỳ 2021-2026./ Remaining time of the term 2021-2026.
- 3) Việc bầu thành viên HĐQT bổ sung được thực hiện theo Quy chế bầu cử bổ sung thành viên HĐQT & BKS nhiệm kỳ 2021-2026, Điều lệ Công Ty và các quy định pháp luật có liên quan./The election of additional members of the BOM is carried out in accordance with the Regulation on additional election of members of the BOM & SB for the term 2021-2026, the Company's Charter and relevant laws.

**9.4.** Thông qua bầu bổ sung thành viên BKS nhiệm kỳ 2021-2026/ Approving the additional election of members of the SB for the term 2021-2026

- 1) Số lượng bầu bổ sung:/ Number of additional election: **02 người/ persons.**
- 2) Nhiệm kỳ thành viên bầu bổ sung:/ Term of additional elected members: Thời gian còn lại của nhiệm kỳ 2021-2026/ Remaining time of the term 2021-2026.
- 3) Việc bầu thành viên BKS bổ sung được thực hiện theo Quy chế bầu cử bổ sung thành viên HĐQT BKS nhiệm kỳ 2021-2026, Điều lệ Công Ty và các quy định pháp luật có liên quan./The election of additional members of the SB is carried out in accordance with the Regulation on additional election of members of the BOM & SB for the term 2021-2026, the Company's Charter and relevant laws.

**Điều/Article 10.** Thông qua Quy chế bầu cử bổ sung Thành viên thành viên Hội đồng quản trị & Ban Kiểm Soát nhiệm kỳ 2021 – 2026/ To approve the Regulation on the election of additional members of the Board of Management and Board of Supervisors for the term 2021 – 2026.

**Điều/Article 11.** Thông qua ứng cử viên trúng cử thành viên Hội đồng quản trị & Ban Kiểm Soát Công ty nhiệm kỳ 2021-2026 như sau/ To approve the elected candidates for the Board of Management and the Supervisory Board of the Company for the term 2021–2026:

Danh sách ứng cử viên trúng cử thành viên Hội đồng quản trị nhiệm kỳ 2021 – 2026 List of elected candidates for the Board of Management for the term 2021 – 2026			
STT No.	Họ và tên Full name	Số CMND/CCCD ID Card	Địa chỉ Address
1			



Số/No: 06/2025/TTr-ĐHĐCĐ

Hải Phòng, ngày/dated 10/04/2025

**TỜ TRÌNH / PROPOSAL**

**V/v: Miễn nhiệm và bầu bổ sung thành viên Hội đồng quản trị & Ban Kiểm Soát nhiệm kỳ 2021 – 2026**  
**Re: Resignation and additional election of members of Board of Management & Supervisory Board for the term 2021 – 2026**

**Kính gửi : Đại hội đồng cổ đông Công ty Cổ phần đồ hộp Hà Long**  
**Respectfully to: The AGM of Ha Long Canned Food JSC**

- Căn cứ Luật doanh nghiệp hiện hành;  
*Pursuant to current Enterprise Law;*
- Căn cứ Luật chứng khoán hiện hành;  
*Pursuant to current Security Law*
- Căn cứ Điều lệ hiện hành Công ty Cổ phần Đồ Hộp Hà Long ("**Công Ty**"),  
*Pursuant to the current Charter of Ha Long Canned Food JSC (the "**Company**")*,

Để đảm bảo việc miễn nhiệm, bầu bổ sung Thành viên Hội đồng quản trị ("**HDQT**") & Ban Kiểm Soát ("**BKS**") Công Ty đúng quy định pháp luật, HDQT kính trình ĐHĐCĐ xem xét và thông qua các vấn đề sau: *To ensure the resignation and election of additional members of the Board of Management (the "**BOM**") & Supervisory Board (the "**SB**") of the Company to be in accordance with the law, the BOM would like to submit to the General Meeting of Shareholders for consideration and approval the following issues:*

**1. Thông qua miễn nhiệm các thành viên HDQT sau: *Approving the resignation of members of BOM as below:***

Căn cứ Đơn từ nhiệm của các nhân sự sau: *Pursuant to the resignation letters of the following personnel:*

- (1) Ông/ Mr. Kek Chin Ann – Chủ tịch HDQT/ *Chairman of the BOM;*
- (2) Ông/ Mr. Wilson Cheah Hui Pin – Thành viên HDQT/ *Member of the BOM;*
- (3) Ông/ Mr. Bùi Quốc Hưng – Thành viên HDQT/ *Member of the BOM;*

Kính trình ĐHĐCĐ xem xét và thông qua miễn nhiệm chức vụ Thành viên HDQT nhiệm kỳ 2021 – 2026 đối với: *Respectfully submitted to the General Meeting of Shareholders for consideration and approval of the resignation of the following individuals from their positions as Members of the BOM for the 2021–2026 term:*

- (1) Ông/ Mr. Kek Chin Ann;
- (2) Ông/ Mr. Wilson Cheah Hui Pin;
- (3) Ông/ Mr. Bùi Quốc Hưng.

**2. Thông qua miễn nhiệm các thành viên BKS sau: *Approving the resignation of members of the Supervisory Board as below:***

Căn cứ Đơn từ nhiệm của các nhân sự sau: *Pursuant to the resignation letters of the following personnel:*

- (1) Bà/ Ms. Nguyễn Thị Hương Giang – Trưởng BKS/ *Head of the Supervisory Board;*
- (2) Bà/ Ms. Trần Thị Minh Mẫn – Thành viên BKS/ *Member of the Supervisory Board;*

Kính trình ĐHĐCĐ xem xét và thông qua miễn nhiệm chức vụ Thành viên BKS nhiệm kỳ 2021 – 2026 đối với: *Respectfully submitted to the General Meeting of Shareholders for consideration and approval of the resignation of the following individuals from their positions as Members of the SB for the 2021–2026 term:*

- (1) Bà/ Ms. Nguyễn Thị Hương Giang;
- (2) Bà/ Ms. Trần Thị Minh Mẫn.



**3. Thông qua bầu bổ sung thành viên HĐQT nhiệm kỳ 2021-2026:/ Approving the election of additional members of the BOM for the term 2021-2026**

- 3.1 Số lượng bầu bổ sung:/ *Number of additional election: 03 người/ persons.*
- 3.2 Nhiệm kỳ thành viên bầu bổ sung:/ *Term of additional elected members: Thời gian còn lại của nhiệm kỳ 2021-2026./ Remaining time of the term 2021-2026.*
- 3.3 Việc bầu thành viên HĐQT bổ sung được thực hiện theo Quy chế bầu cử bổ sung thành viên HĐQT & BKS nhiệm kỳ 2021-2026, Điều lệ Công Ty và các quy định pháp luật có liên quan./*The election of additional members of the BOM is carried out in accordance with the Regulation on additional election of members of the BOM & SB for the term 2021-2026, the Company's Charter and relevant laws.*

**4. Thông qua bầu bổ sung thành viên BKS nhiệm kỳ 2021-2026/ Approving the additional election of members of the SB for the term 2021-2026**

- 4.1 Số lượng bầu bổ sung:/ *Number of additional election: 02 người/ persons.*
- 4.2 Nhiệm kỳ thành viên bầu bổ sung:/ *Term of additional elected members: Thời gian còn lại của nhiệm kỳ 2021-2026/ Remaining time of the term 2021-2026.*
- 4.3 Việc bầu thành viên BKS bổ sung được thực hiện theo Quy chế bầu cử bổ sung thành viên HĐQT BKS nhiệm kỳ 2021-2026, Điều lệ Công Ty và các quy định pháp luật có liên quan./*The election of additional members of the SB is carried out in accordance with the Regulation on additional election of members of the BOM & SB for the term 2021-2026, the Company's Charter and relevant laws.*

Kính trình Đại hội đồng cổ đông xem xét và thông qua.  
*We seek AGM's consideration and approval?*

**Nơi nhận/Addressee:** (02 bản/duplicate)  
*Như trên/As addressed*  
*Lưu TK Công ty/Filed with Co.'s secretary*

**T/M HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ  
ON BEHALF OF BOM  
CHỦ TỊCH  
CHAIRMAN**

**Đã ký/ Signed**

**KEK CHIN ANN**







HALONG CANNED FOOD JOINT STOCK CORPORATION  
71 Le Lai, May Chai Ward, Ngo Quyen Dist., Hai Phong City  
T (04 225) 3836 092 | F (04 225) 3836 155 | www.canfoco.com.vn



Hải Phòng, ngày/dated 10/04/2025

**QUY CHẾ  
REGULATIONS  
BẦU CỬ BỔ SUNG THÀNH VIÊN HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ & BAN KIỂM SOÁT  
ON THE ELECTION OF ADDITIONAL MEMBERS OF THE BOARD OF MANAGEMENT AND THE  
BOARD OF SUPERVISORS  
NHIỆM KỲ 2021-2026  
FOR THE TERM 2021-2026  
CÔNG TY CỔ PHẦN ĐỒ HỘP HÀ LONG  
HA LONG CANNED FOOD JOINT STOCK CORPORATION**

- Căn cứ Luật Doanh nghiệp hiện hành;  
*Pursuant to the current Law on Enterprises;*
- Căn cứ Điều lệ hiện hành của Công ty Cổ phần Đồ Hộp Hạ Long;  
*Based on the current Charter of Ha Long Canned Food Joint Stock Corporation;*
- Căn cứ Nghị Quyết số 01B/2025/NQ-HĐQT ngày 21/2/2025 của Hội Đồng Quản Trị Công ty Cổ phần Đồ hộp Hạ Long thông qua kế hoạch tổ chức Đại Hội Đồng Cổ Đông Thường niên năm 2025.  
*Based on Resolution No. 01B/2025/NQ-HĐQT dated 21/2/2025 of the Board of Management of Ha Long Canned Joint Stock Company approving the convening of the 2025 Annual General Meeting of Shareholders.*
- Căn cứ Nghị Quyết số 02A/2025/NQ-HĐQT ngày 31/3/2025 của Hội Đồng Quản Trị Công ty Cổ phần Đồ hộp Hạ Long thông qua chương trình, nội dung tài liệu phục vụ họp Đại hội đồng cổ đông thường niên 2025.  
*Based on Resolution No. 02A/2025/NQ-HĐQT dated 31/3/2025 of the Board of Management of Ha Long Canned Joint Stock Company approving the agenda and materials for the 2025 Annual General Meeting of Shareholders.*

**Điều 1. Mục tiêu**

**Article 1. Objectives**

- 1.1 Đảm bảo tuân thủ luật pháp, Điều lệ và quy chế của Công ty;  
*To ensure the strict compliance with laws and the Charter;*
- 1.2 Đảm bảo nguyên tắc công khai, dân chủ và quyền lợi hợp pháp của tất cả cổ đông;  
*To ensure the principle of openness, democracy and legal rights of all shareholders;*
- 1.3 Đảm bảo tính tập trung, ổn định của Đại Hội Đồng Cổ Đông thường niên năm 2025.  
*To ensure the concentration and stability of the 2025 Annual General Meeting of Shareholders*

**Điều 2. Phạm vi điều chỉnh và Đối tượng áp dụng**

**Article 2. Scope of regulation and Subject of application**

- 2.1 Việc bầu cử bổ sung thành viên Hội Đồng Quản Trị (HĐQT) và Ban Kiểm Soát (BKS) của Công Ty Cổ Phần Đồ Hộp Hạ Long tại Đại Hội Đồng Cổ Đông thường niên năm 2025 được thực hiện theo quy định tại Quy chế này.  
*The election of additional members to the Board of Management and the Board of Supervisors of Ha Long Canned Food Joint Stock Corporation at the 2025 Annual General Meeting of Shareholders shall be conducted in accordance with these Regulations.*
- 2.2 Quy chế này áp dụng đối với tất cả cổ đông sở hữu cổ phần của Công Ty Cổ Phần Đồ Hộp Hạ Long hoặc những người được ủy quyền tham dự họp lệ.  
*These Regulations shall apply to all shareholders owning shares of Ha Long Canned Food Joint Stock Corporation or those duly authorized to attend the meeting.*

**Điều 3. Số lượng và tiêu chuẩn thành viên HĐQT:**

**Article 3. Quantity and criteria of members of the Board of Management:**

- 3.1 Số lượng thành viên HĐQT được bầu bổ sung: 03 thành viên.  
*Number of additional elected members of the Board of Management: 03 members.*



- 3.2 **Nhiệm kỳ thành viên bầu bổ sung/ Term of additional elected members: Thời gian còn lại của nhiệm kỳ 2021-2026/ Remaining time of the term 2021-2026**
- 3.3 **Tiêu chuẩn thành viên HĐQT:** Thành viên được đề cử hoặc tự ứng cử vào HĐQT phải đáp ứng đủ các tiêu chuẩn và điều kiện sau:  
**Criteria for members of the Board of Management:** Members who are nominated or self-nominated for the Board of Management must meet the following criteria and conditions:
- Có đủ năng lực hành vi dân sự, không thuộc đối tượng bị cấm đảm nhiệm chức vụ quản lý điều hành doanh nghiệp theo quy định của pháp luật;  
*Having full civil act capacity without being prohibited from holding managerial and executive positions according to the provisions of law;*
  - Có sức khỏe, có phẩm chất đạo đức tốt, trung thực, liêm khiết, hiểu biết pháp luật và có ý thức chấp hành pháp luật;  
*Having good health, moral qualities, honesty, integrity, understanding of the law and sense of law observance;*
  - Có trình độ chuyên môn, kinh nghiệm trong quản lý kinh doanh của Công ty và không nhất thiết phải là Cổ đông của Công ty;  
*To have professional qualifications and experience in business administration of the Company and not necessarily being a shareholder of the Company.*

**Điều 4. Số lượng và tiêu chuẩn thành viên Ban Kiểm soát:**

**Article 4. Quantity and criteria of members of the Board of Supervisors:**

- 4.1 **Số lượng thành viên BKS được bầu bổ sung: 02 thành viên.**  
**Number of additional elected members of the Board of Supervisors: 02 members.**
- 4.2 **Nhiệm kỳ thành viên bầu bổ sung/ Term of additional elected members: Thời gian còn lại của nhiệm kỳ 2021-2026/ Remaining time of the term 2021-2026**
- 4.3 **Tiêu chuẩn thành viên BKS:**  
**Criteria of members of the Board of Supervisors:**
- Có đủ năng lực hành vi dân sự và không thuộc đối tượng bị cấm thành lập và quản lý doanh nghiệp theo quy định của Luật Doanh nghiệp;  
*Having full civil act capacity and not being prohibited from establishing and managing an enterprise as prescribed by the Law on Enterprises;*
  - Có đạo đức nghề nghiệp; Có sức khỏe, trung thực và hiểu biết Pháp luật;  
*Being a person with professional ethics, good health, honesty and understanding of the Law;*
  - Không phải là vợ hoặc chồng, cha đẻ, cha nuôi, mẹ đẻ, mẹ nuôi, con đẻ, con nuôi, anh ruột, chị ruột, em ruột của thành viên Hội đồng quản trị, Tổng giám đốc và Người quản lý khác;  
*Not being wife or husband, father, adoptive father, mother, adoptive mother, children, adopted children, siblings of any member of the Board of Management, Chief Executive Officer of other Managers;*
  - Không phải là vợ hoặc chồng, cha đẻ, cha nuôi, mẹ đẻ, mẹ nuôi, con đẻ, con nuôi, anh ruột, chị ruột, em ruột của Người quản lý Công ty và Công ty mẹ; người đại diện phần vốn của doanh nghiệp, người đại diện phần vốn nhà nước tại Công ty mẹ và tại Công ty;  
*Not being wife or husband, father, adoptive father, mother, adoptive mother, children, adopted children, siblings of Executives of the Company and parent company; representative of corporate capital, state capital in the parent company and in the Company;*
  - Không được giữ các chức vụ quản lý công ty; không nhất thiết phải là cổ đông hoặc người lao động của Công ty;  
*Not being a person holding managerial positions in the company; not necessarily shareholders or employees of the Company;*
  - Không làm việc trong bộ phận kế toán, tài chính của Công ty;  
*Not to work in the Company's accounting and finance department;*
  - Không là thành viên hay nhân viên của Công ty kiểm toán độc lập thực hiện kiểm toán các báo cáo tài chính của Công ty trong 03 năm liền trước đó;  
*Not to concurrently work for an independent auditing firm in charge of auditing the Company's financial statements in the previous 3 consecutive years;*
  - Kiểm soát viên phải được đào tạo một trong các chuyên ngành về kinh tế, tài chính, kế toán, kiểm toán, luật, quản trị kinh doanh hoặc chuyên ngành phù hợp với các hoạt động kinh doanh của doanh nghiệp. Trưởng Ban kiểm soát phải có bằng tốt nghiệp đại học trở lên thuộc một trong các chuyên



ngành kinh tế, tài chính, kế toán, kiểm toán, luật, quản trị kinh doanh hoặc chuyên ngành có liên quan đến hoạt động kinh doanh của doanh nghiệp;  
*Being a person trained in one of the majors in economics, finance, accounting, auditing, law, business administration, or any significant relevant to the Company's business activities; The Head of Board of Supervisors must have a university degree or higher in one of the majors in economics, finance, accounting, auditing, law, business administration or a major related to the business activities of the Company.*

**Điều 5. Quyền đề cử, ứng cử làm thành viên HĐQT và BKS:**

**Article 5. The right to nominate and self-nominate to be members of the Board of Management and Board of Supervisors:**

- 5.1 Cổ đông hoặc nhóm cổ đông nắm giữ từ 10 (mười) % số cổ phần có quyền biểu quyết đề cử người ứng cử vào HĐQT và BKS;  
*A shareholder or group of shareholders holding 10 (ten)% of voting may nominate candidates to the Board of Management and Board of Supervisors;*
- 5.2 Trường hợp số lượng ứng cử viên (bao gồm: tự ứng cử, được cổ đông, nhóm cổ đông đề cử) thấp hơn số lượng thành viên HĐQT và BKS mà Đại Hội Đồng Cổ Đông thông qua tại Đại hội thì số ứng cử viên còn thiếu sẽ do HĐQT, BKS và các cổ đông khác đề cử tại Đại hội (bộ hồ sơ ứng viên sẽ hoàn tất sau Đại hội) theo Mục b, Khoản 5 Điều 115 của Luật doanh nghiệp số 59/2020/QH14.  
*In case the number of candidates (including: self-nomination, nomination by a shareholder, group of shareholders) is lower than the number of members of the Board of Management and Board of Supervisors approved by the General Meeting of Shareholders at the Meeting, the missing number of candidates shall be nominated by the Board of Management and Board of Supervisors and other shareholders at the meeting (the candidate dossier shall be completed after the Meeting) according to Section b, Clause 5, Article 115 of the Law on Enterprises no. 59/2020/QH14.*

**Điều 6. Hồ sơ tham gia ứng cử, đề cử ứng cử viên để bầu vào HĐQT và BKS:**

**Article 6. Dossier for nomination, self-nomination of candidates to the Board of Management and Board of Supervisors:**

- 6.1 Hồ sơ tham gia ứng cử, đề cử ứng cử viên để bầu vào HĐQT và BKS bao gồm:  
*A dossier for nomination, self-nomination of candidates to the Board of Management and Board of Supervisors shall include:*
- a. Đơn ứng cử/đề cử HĐQT hoặc BKS (theo mẫu tại tài liệu họp ĐHĐCĐ);  
*An application for nomination/self-nomination to the Board of Management and Board of Supervisors (according to the form available in the General Meeting of Shareholders);*
  - b. Sơ yếu lý lịch (theo mẫu tại tài liệu họp ĐHĐCĐ);  
*A curriculum vitae (according to the form available in the General Meeting of Shareholders);*
- 6.2 Hồ sơ đề cử, ứng cử phải được nộp cho Chủ tọa tại Đại hội.  
*Any dossier for nomination, self-nomination must be submitted to the Chairperson at the Meeting.*

**Điều 7. Lựa chọn các ứng cử viên:**

**Article 7. Sadditional election of candidates:**

Dựa trên các hồ sơ đề cử, ứng cử của các cổ đông, nhóm cổ đông, Đại hội sẽ xem xét, lập Danh sách các ứng cử viên đáp ứng đủ điều kiện quy định để bầu vào thành viên HĐQT và BKS.  
*A list of eligible candidates to be elected for members of the Board of Management and Board of Supervisors shall be considered and prepared at the General Meeting based on the dossier for nomination, self-nomination given by the shareholders, groups of shareholders.*

**Điều 8. Hình thức và phương thức bầu cử bổ sung:**

**Article 8. Forms and methods of additional election:**

- 8.1. Việc bầu cử bổ sung thành viên HĐQT và BKS của Công Ty Cổ Phần Đồ Hộp Hạ Long sẽ được thực hiện theo hình thức trực tiếp, bỏ phiếu tại Đại hội theo phương thức bầu dồn phiếu.  
*The members of the Board of Management and Board of Supervisors of Ha Long Canned Food Joint Stock Corporation shall be elected directly, by the method of cumulative voting at the General Meeting.*
- 8.2. Mỗi cổ đông có tổng số phiếu biểu quyết tương ứng với tổng số cổ phần sở hữu hoặc đại diện nhân với số thành viên được bầu của HĐQT (hoặc BKS) do Đại Hội Đồng Cổ Đông thông qua. Ví dụ: Cổ đông A sở hữu 1.000 cổ phần, tổng số thành viên HĐQT nhiệm kỳ 2021-2026 được bầu bổ sung là



3 thành viên và BKS là 2 thành viên. Cổ đông A sẽ có tổng số phiếu bầu cử bổ sung tương ứng với 3.000 phiếu cho 3 ứng cử viên HĐQT và 2.000 phiếu cho 2 ứng viên BKS.

*The total number of votes of each shareholder shall correspond to the total number of shares owned or represented multiplied by the number of elected members of the Board of Management (or the Board of Supervisors) approved by the General Meeting of Shareholders. For example: Given the shareholder A with 1,000 shares, while the number of substitute members of the Board of Management of 2021 – 2026 tenure to be elected is 03 and the substitute numbers of the Board of Supervisors to be elected is 02. His/her total number of votes shall be 3,000 votes for 3 candidates for the Board of Management and 2,000 votes for 2 candidates for the Board of Supervisors.*

8.3. Cổ đông có quyền dồn hết tổng số quyền biểu quyết của mình cho một ứng cử viên hoặc phân chia tổng số phiếu của mình cho một số ứng cử viên.

*A shareholder may accumulate all his/her total voting rights to one candidate or distribute all or part of his/her total voting rights to one or more candidates.*

8.4. Tổng số phiếu bầu cho các ứng cử viên của một cổ đông không vượt quá tổng số phiếu bầu được phép của cổ đông đó (bằng số cổ phần nhân với số thành viên được bầu).

*The total number of votes for the candidates of a shareholder must not exceed the total number of votes allowed for that shareholder (equal to the number of shares multiplied by the number of members elected).*

*(Xem chi tiết ví dụ về phương thức bầu dồn phiếu tại Phụ lục 1).*

*(See Appendix 1 for details on the cumulative voting method).*

#### **Điều 9. Tổ chức và giám sát bầu cử bổ sung:**

##### **Article 9. Implementation and supervision of the additional election:**

9.1 Ban Kiểm phiếu:

*Vote counting board:*

a. Việc tổ chức và giám sát bầu cử bổ sung được Ban Kiểm phiếu thay mặt cho Đại Hội Đồng Cổ Đông thực hiện theo đúng các quy định tại Quy chế này;

*The additional election process shall be implemented and supervised by the Vote counting board on behalf of the General Meeting of Shareholders according to these Regulations;*

b. Ban Kiểm phiếu có 03 thành viên, gồm 01 trưởng ban và 02 thành viên do Đại Hội Đồng Cổ Đông biểu quyết thông qua theo đề nghị của Ban tổ chức. Thành viên Ban kiểm phiếu không được là người có tên trong danh sách đề cử, ứng cử vào thành viên Hội Đồng Quản Trị và thành viên Ban Kiểm Soát; Ban Kiểm phiếu lập một bộ phận giúp việc có 03 thành viên để hoàn thành nhiệm vụ của Ban và tự giải thể sau khi kết thúc nhiệm vụ.

*The vote-counting board shall consist of 03 members, including 01 head and 02 members voted by the General Meeting of Shareholders at the request of the Organization board. A members of the Vote counting board must not be a person named in the list of candidates for the Board of Management and Board of Supervisors; while an assisting body consisting of 03 members shall be established by the Vote counting board in order to complete any task of this Board and then be dissolves after the end of the task.*

9.2 Ban Kiểm phiếu phải bảo đảm tính chính trực, khách quan, bảo mật thông tin về việc kiểm phiếu và bầu cử bổ sung.

*The vote-counting board shall be responsible for integrity, objectivity, and confidentiality of information about the counting of votes and voting.*

9.3 Ban Kiểm phiếu có nhiệm vụ:

*The vote-counting board shall be required to:*

a. Kiểm tra và công bố danh sách các ứng viên HĐQT và BKS;

*To check and publish the list of candidates for the Board of Management and Board of Supervisors;*

b. Phổ biến quy chế bầu cử bổ sung và hướng dẫn cách thức bầu cử bổ sung cho cổ đông;

*To disseminate the additional election regulations and guide the voting method for shareholders;*

c. Phân phát và thu phiếu bầu cử bổ sung;

*To distribute and collect the votes;*

d. Kiểm tra, giám sát việc bỏ phiếu của các cổ đông, đại diện cổ đông;

*To check and supervise the voting of shareholders, their representatives;*

e. Thực hiện kiểm phiếu, lập biên bản kiểm phiếu, công bố kết quả kiểm phiếu trước Đại hội đồng cổ đông;

*To count the votes, make minutes of votes counting, announce votes counting results before the General Meeting of Shareholders;*



- f. Bàn giao lại Biên bản kiểm phiếu và toàn bộ phiếu bầu cử bổ sung cho Thư ký Đại hội;  
*To hand over the Minutes of votes counting and all the votes to the Secretary of the Meeting;*
- g. Cùng Chủ tọa Đại hội xem xét và giải quyết khiếu nại, tố cáo về người ứng cử cũng như về kết quả bầu cử bổ sung (nếu có) và báo cáo để Đại hội đồng cổ đông quyết định;  
*To work with the Chairperson of the Meeting in the process of considering and settling complaints and denunciations about the candidate as well as additional election results (if any) and report to the General Meeting of Shareholders for further decision;*
- h. Và các nhiệm vụ liên quan khác;  
*To perform other relevant tasks;*
- i. Ban Kiểm phiếu phải chịu hoàn toàn trách nhiệm trước pháp luật và Đại Hội Đồng Cổ Đông về việc tuân thủ Quy chế này và về tính chính xác của kết quả kiểm phiếu.  
*The Vote counting board must take full responsibility before the law and the General Meeting of Shareholders for strict compliance with these Regulations and for the accuracy of vote counting results.*

## **Điều 10. Phiếu bầu và ghi phiếu bầu:**

### **Article 10. Votes and how to write the votes:**

#### 10.1 Phiếu bầu:

*Votes:*

- a. Phiếu bầu do Công Ty Cổ Phần Đồ Hộp Hạ Long phát hành, được in thống nhất, có dấu mộc treo của Công Ty Cổ Phần Đồ Hộp Hạ Long, có mã số cổ đông; tổng số cổ phần sở hữu/đại diện, tổng số quyền biểu quyết;  
*Votes shall be issued by Ha Long Canned Food Joint Stock Corporation, printed uniformly, stamped by the Company, clearly stating the shareholder code; total number of shares owned/represented and total number of voting rights;*
- b. Cổ đông hoặc đại diện ủy quyền được phát đồng thời 01 phiếu bầu Hội đồng quản trị và 01 phiếu bầu Ban Kiểm soát theo mã số tham dự (sở hữu và được ủy quyền);  
*01 vote for the Board of Management and 01 vote for the Board of Supervisors shall be simultaneously distributed to the shareholders or his/her authorized representative according to the attendance code (owning and authorized);*
- c. Cổ đông hoặc đại diện cổ đông khi được phát phiếu bầu phải kiểm tra lại các thông tin ghi trên phiếu bầu, nếu có sai sót, cổ đông phải thông báo ngay cho Ban Kiểm phiếu đổi phiếu bầu khác.  
*The shareholders or his/her authorized representative, when being distributed with such vote, must check the vote information, immediately notify the Vote counting board to be exchanged for another vote in case of detecting any errors.*

#### 10.2 Cách ghi phiếu bầu:

*How to write the votes:*

- a. Khi đồng ý bầu cho ứng cử viên, cổ đông/đại diện ủy quyền của cổ đông viết số phiếu muốn bầu vào cột 'Số phiếu bầu' tại dòng tương ứng với tên ứng cử viên đó.  
*Upon voting for a certain candidate, the shareholder/his or her authorized representative must write the number of votes that he/she wants to vote in the column of 'Number of votes' on the line corresponding to that candidate's name.*
- b. Nếu không bầu cho ứng cử viên, cổ đông /đại diện ủy quyền của cổ đông điền số 0 hoặc gạch chéo vào cột Số phiếu bầu .  
*In case of no voting for any candidate, the shareholder/his or her authorized representative must write 0 or cross out in the column of Number of votes.*
- c. Cổ đông/đại diện theo ủy quyền của cổ đông dự họp có thể dồn phiếu bầu cho một hoặc nhiều ứng cử viên nhưng không vượt quá số thành viên cần bầu mà Đại Hội Đồng Cổ Đông đã thông qua.  
*The shareholder/his/her authorized representatives attending the meeting may distribute votes for one or more candidates without exceeding the number of members to be elected as approved by the General Meeting of Shareholders.*
- d. Tổng số phiếu bầu cho ứng cử viên của một cổ đông/đại diện ủy quyền của cổ đông không được vượt quá tổng số phiếu bầu được phép của cổ đông/đại diện ủy quyền của cổ đông đó (= số cổ phần x số thành viên được bầu).  
*The total number of votes for a candidate given to a shareholder/his/her authorized representative must not exceed the total number of votes allowed for that shareholder/his/her authorized representative (= number of shares x number of members to be elected).*

#### 10.3 Phiếu hợp lệ khi có đủ các điều kiện sau đây:



A vote shall be considered valid when it meets the following conditions:

- a. Phiếu do Công ty Cổ Phần Đồ hộp Hạ Long phát hành, có dấu mộc treo của Công ty;  
*Issued and stamped by Ha Long Canned Food Joint Stock Corporation;*
  - b. Phiếu bầu cho ứng viên có tên trong danh sách và trong phạm vi số lượng thành viên cần bầu đã được Đại Hội Đồng Cổ Đông thông qua;  
*Being a vote for the candidate named in the list and within the number of members to be elected as approved by the General Meeting of Shareholders;*
  - c. Tổng số lượng phiếu bầu nhỏ hơn hoặc bằng tổng số phiếu bầu được phép của cổ đông đó (bằng số cổ phần nhân với số thành viên được bầu);  
*The total number of votes is lower than or equal to the total number of votes allowed for that shareholder (equal to the number of shares multiplied by the number of members elected);*
  - d. Không thuộc trường hợp quy định tại Khoản 11.4 Điều này.  
*Not falling into any case specified in Clause 11.4 of this Article.*
- 10.4 Phiếu bầu không hợp lệ khi thuộc một trong các trường hợp sau:  
*A vote shall be considered invalid when it falls into the following cases:*
- 10.5 Phiếu không do Công Ty Cổ Phần Đồ Hộp Hạ Long phát hành và /hoặc không có dấu mộc treo của Công Ty Cổ Phần Đồ Hộp Hạ Long; hoặc  
*Not issued and/or stamped by Ha Long Canned Food Joint Stock Corporation; or*
- a. Phiếu gạch xoá, sửa chữa, bổ sung các nội dung không theo quy định (trường hợp viết sai phải đổi lại phiếu mới); hoặc  
*Crossed out, corrected, supplemented with contents not as prescribed (in case of writing incorrectly, it must be replaced with a new one); or*
  - b. Phiếu có ghi thêm hoặc ghi tên không đúng, không thuộc danh sách ứng cử viên đã được Đại Hội Đồng Cổ Đông thông nhất thông qua trước khi tiến hành bỏ phiếu; hoặc  
*Supplemented with incorrect contents or names, not in the list of candidates approved by the General Meeting of Shareholders before voting; or*
  - c. Phiếu có tổng số quyền đã biểu quyết cho những ứng cử viên vượt quá tổng số quyền được biểu quyết của cổ đông đó (bao gồm quyền sở hữu và được ủy quyền); hoặc  
*The total number of voting rights of that vote for the candidate exceeds the total number of voting rights of that shareholder (including ownership and authorization); or*
  - d. Phiếu không ký tên và ghi rõ họ tên của cổ đông/đại diện ủy quyền của cổ đông; hoặc  
*Lack of signature and full name of the shareholder/his/her authorized representative; or*
  - e. Phiếu bầu có số ứng viên được bầu nhiều hơn số lượng thành viên HĐQT/BKS mà Đại Hội Đồng Cổ Đông đã thông qua.  
*The number of candidates elected by that vote is higher than the number of members of the Board of Management/Board of Supervisors approved by the General Meeting of Shareholders.*
  - f. Phiếu không ghi số lượng phiếu bầu cho bất kỳ ứng cử viên nào.  
*Failing to show the number of votes for any candidate.*

Stt No.	Cách ghi phiếu bầu <i>How to write the votes</i>	Ghi chú <i>Note</i>
1	Phiếu do Công ty Cổ Phần Đồ hộp Hạ Long phát hành, có dấu mộc treo của Công ty <i>Issued and stamped by Ha Long Canned Food Joint Stock Corporation</i>	Hợp lệ <i>Valid</i>
2	Phiếu bầu cho ứng viên có tên trong danh sách và trong phạm vi số lượng thành viên cần bầu đã được Đại Hội Đồng Cổ Đông thông qua <i>Being a vote for the candidate named in the list and within the number of members to be elected as approved by the General Meeting of Shareholders</i>	Hợp lệ <i>Valid</i>
3	Tổng số lượng phiếu bầu nhỏ hơn hoặc bằng tổng số phiếu bầu được phép của cổ đông đó (bằng số cổ phần nhân với số thành viên được bầu) <i>The total number of votes is lower than or equal to the total number of votes allowed for that shareholder (equal to the number of shares multiplied by the number of members elected)</i>	Hợp lệ <i>Valid</i>
4	Phiếu không do Công Ty Cổ Phần Đồ Hộp Hạ Long phát hành và /hoặc không có dấu mộc treo của Công Ty Cổ Phần Đồ Hộp Hạ Long.	Không hợp lệ



4	<i>Not issued and/or stamped by Ha Long Canned Food Joint Stock Corporation.</i>	<i>Invalid</i>
5	Phiếu gạch xóa, sửa chữa, bổ sung các nội dung không theo quy định (trường hợp viết sai phải đổi lại phiếu mới).	Không hợp lệ
5	<i>Crossed out, corrected, supplemented with contents not as prescribed (in case of writing incorrectly, it must be replaced with a new one).</i>	<i>Invalid</i>
6	Phiếu có ghi thêm hoặc ghi tên không đúng, không thuộc danh sách ứng cử viên đã được Đại Hội Đồng Cổ Đông thống nhất thông qua trước khi tiến hành bỏ phiếu.	Không hợp lệ
6	<i>Supplemented with incorrect contents or names, not in the list of candidates approved by the General Meeting of Shareholders before voting.</i>	<i>Invalid</i>
7	Phiếu có tổng số quyền đã biểu quyết cho những ứng cử viên vượt quá tổng số quyền được biểu quyết của cổ đông đó (bao gồm quyền sở hữu và được ủy quyền).	Không hợp lệ
7	<i>The total number of voting rights of that vote for the candidate exceeds the total number of voting rights of that shareholder (including ownership and authorization).</i>	<i>Invalid</i>
8	Phiếu không ký tên và ghi rõ họ tên của cổ đông/đại diện ủy quyền của cổ đông.	Không hợp lệ
8	<i>Lack of signature and full name of the shareholder/his/her authorized representative.</i>	<i>Invalid</i>
9	Phiếu bầu có số ứng viên được bầu nhiều hơn số lượng thành viên HĐQT/BKS mà Đại Hội Đồng Cổ Đông đã thông qua.	Không hợp lệ
9	<i>The number of candidates elected by that vote is higher than the number of members of the Board of Management/Board of Supervisors approved by the General Meeting of Shareholders.</i>	<i>Invalid</i>
10	Phiếu không ghi số lượng phiếu bầu cho bất kỳ ứng cử viên nào.	Không hợp lệ
10	<i>Failing to show the number of votes for any candidate.</i>	<i>Invalid</i>

#### **Điều 11. Bỏ phiếu và kiểm phiếu:**

##### **Article 11. Voting and votes counting:**

- 11.1 Việc bỏ phiếu được bắt đầu từ khi có hiệu lệnh của Chủ tọa cuộc họp hoặc Trưởng ban kiểm phiếu và kết thúc khi cổ đông cuối cùng bỏ phiếu bầu vào Hòm phiếu nhưng không quá 20 phút kể từ thời điểm bắt đầu tùy thuộc vào việc nào đến trước;  
*The voting shall start from the signal of the Chairperson of the meeting or the Head of the Vote counting board and end when the last shareholder casts his/her vote in the Drop box but not more than 20 minutes from the start time, whichever comes first;*
- 11.2 Ban Kiểm phiếu tiến hành kiểm tra thùng phiếu trước sự chứng kiến của các cổ đông;  
*The drop box shall be checked by the Vote counting board in the presence of shareholders;*
- 11.3 Các cổ đông chỉ bỏ phiếu vào hòm phiếu đã được niêm phong do Ban Kiểm phiếu giám sát;  
*The shareholders shall only cast their votes in the sealed drop box supervised by the Vote counting board;*
- 11.4 Việc kiểm phiếu phải được Ban Kiểm phiếu tiến hành tại phòng bỏ phiếu ngay sau khi việc bỏ phiếu kết thúc; Trước khi mở thùng phiếu, Ban Kiểm phiếu phải thống kê, lập biên bản và niêm phong số phiếu không sử dụng. Ban Kiểm phiếu không được gạch xóa, sửa chữa trên phiếu bầu.  
*The votes must be counted by the Vote counting board in the voting booth immediately after the voting ends; Before opening the drop box, the Vote counting board shall be required to make statistics, make a record and seal the number of unused votes. The Vote Counting Committee is not allowed to cross, delete or correct any contents on the votes.*

#### **Điều 12. Nguyên tắc xác định kết quả bầu cử bổ sung:**

##### **Article 12. Additional election results determination principles:**

- 12.1 Đối với thành viên HĐQT: Người trúng cử thành viên HĐQT được xác định theo số phiếu bầu tính từ cao xuống thấp, bắt đầu từ ứng cử viên có số phiếu bầu cao nhất cho đến khi đủ số lượng thành viên mà Đại Hội Đồng Cổ Đông đã biểu quyết.  
*For members of the Board of Management: Those who are elected as members of the Board of Management shall be determined by the number of votes received in descending order, starting from*



- those with the most votes until the required number of elected members is reached as approved by the General Meeting of Shareholders.*
- 12.2 Đối với thành viên BKS: Người trúng cử thành viên BKS được ác định theo số phiếu bầu tính từ cao xuống thấp, bắt đầu từ ứng cử viên có số phiếu bầu cao nhất cho đến khi đủ số lượng thành viên mà Đại Hội Đồng Cổ Đông đã biểu quyết.  
*For members of the Board of Supervisors: Those who are elected as members of the Board of Supervisors shall be determined by the number of votes received in descending order, starting from those with the most votes until the required number of elected members is reached as approved by the General Meeting of Shareholders.*
- 12.3 Trường hợp có từ hai ứng cử viên trở lên đạt cùng số phiếu bầu như nhau cho thành viên cuối cùng của Hội đồng quản trị hoặc Ban Kiểm soát thì sẽ tổ chức bầu lại trong số các ứng cử viên có số phiếu bầu ngang nhau để chọn.  
*In case of at least two candidates with same number of votes for the last member of the Board of Management or Board of Supervisors, the re-additional election shall be conducted among them.*
- 12.4 Nếu bầu cử bổ sung không đủ số thành viên Hội đồng quản trị và/hoặc Ban Kiểm soát thì Đại hội sẽ tiến hành bầu cử bổ sung tiếp lần 2 trong số những ứng cử viên còn lại. Nếu sau khi bầu lần 2 vẫn chưa đủ thì Đại hội sẽ biểu quyết bầu lại lần 3 hoặc để khuyết thành viên Hội đồng Quản trị hoặc Ban Kiểm soát và bầu bổ sung trong kỳ họp Đại hội tiếp theo theo quyết định của Chủ tọa Đại hội.  
*If there are not sufficient members of the Board of Management and/or Board of Supervisors elected, the second additional election shall be held by the Meeting among the remaining candidates. If there are not enough members to be elected after this second additional election, the Meeting shall vote again for the third time or to vacate the position of members of the Board of Management or Board of Supervisors and then conduct additional additional election in the next Meeting session as decided by the Chairperson of the Meeting.*

**Điều 13. Lập và công bố Biên bản kiểm phiếu:**

**Article 13. Preparation and announcement of Minutes of votes counting:**

- 13.1 Sau khi kiểm phiếu, Ban Kiểm phiếu phải lập Biên bản kiểm phiếu.  
*The Minutes of votes counting must be made by the Vote counting board after the votes are completely counted.*
- 13.2 Biên bản kiểm phiếu phải có các nội dung chủ yếu sau đây:  
*The Minutes of votes counting shall contain the following basic particulars:*
- Thời gian, địa điểm lập Biên bản kiểm phiếu;  
*Time and venue at which the Minutes of votes counting is prepared;*
  - Thành phần Ban kiểm phiếu;  
*Members of the Vote counting board;*
  - Mục đích, nội dung bỏ phiếu;  
*Purposes and contents of voting;*
  - Tổng số cổ đông có mặt và đại diện được ủy quyền bầu cử bổ sung tại Đại hội; tổng số phiếu biểu quyết đã tham gia bầu cử bổ sung, trong đó phân biệt số phiếu biểu quyết hợp lệ và số biểu quyết không hợp lệ, kèm theo phụ lục danh sách cổ đông tham gia bầu cử bổ sung;  
*Total number of shareholders present and authorized representative to vote at the Meeting; total number of votes involved in the additional election, in which distinguishing the number of valid votes and invalid votes, together with an appendix of list of shareholders participating in the additional election;*
  - Kết quả bầu cử bổ sung;  
*Voting results;*
  - Chữ ký của Thành viên Ban kiểm phiếu.  
*Signatures of members of the Vote counting board;*
- 13.3 Toàn văn Biên bản kiểm phiếu phải được Ban Kiểm phiếu công bố trước Đại hội và được ghi nhận vào Biên bản và Nghị quyết của Đại hội.  
*The full Minutes of votes counting must be announced by the Vote counting board before the Meeting and recorded in the Minutes and Resolutions of the Meeting.*

**Điều 14. Hiệu lực của Quy chế:**

**Article 14. Validity of these Regulations:**



Quy chế này có hiệu lực sau khi được Đại hội đồng cổ đông thông qua và chỉ áp dụng cho việc bầu bổ sung thành viên Hội đồng quản trị, Ban Kiểm soát cho nhiệm kỳ 2021-2026 của Công Ty Cổ Phần Đồ Hộp Hạ Long./.

*These Regulations shall take effect after being approved by the General Meeting of Shareholders and only be applied to the additional election of members of the Board of Management, the Board of Supervisors for the 2021-2026 tenure of Ha Long Canned Food Joint Stock Corporation. /.*

**TM. ĐẠI HỘI ĐỒNG CỔ ĐÔNG  
ON BEHALF OF GENERAL MEETING OF  
SHAREHOLDERS  
CHỦ TỌA  
CHAIRPERSON**

**Đã ký/ Signed**

**Kek Chin Ann**



**PHỤ LỤC**  
**APPENDIX**  
**HƯỚNG DẪN BẦU BỔ SUNG HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ VÀ BAN KIỂM SOÁT**  
**GUIDING THE ADDITIONAL ELECTION OF MEMBERS OF THE BOARD OF MANAGEMENT AND THE**  
**BOARD OF SUPERVISORS**  
**NHIỆM KỲ 2021-2026 THEO PHƯƠNG THỨC BẦU DÒN PHIẾU**  
**FOR THE 2021-2026 TENURE UNDER CUMULATIVE VOTING METHOD**

*(Ban hành kèm theo Quy chế bầu cử bổ sung Hội Đồng Quản Trị và Ban kiểm soát nhiệm kỳ 2021-2026 của Công Ty Cổ Phần Đồ Hộp Hạ Long)*

*(Enclosed with the Regulations on the additional election of members of the Board of Management and Board of Supervisors for the 2021-2026 tenure of Ha Long Canned Food Joint Stock Corporation)*

1. **Loại phiếu bầu:**  
**Type of vote:**
  - Phiếu bầu HĐQT
  - *Vote for Board of Management*
  - Phiếu bầu BKS
  - *Vote for Board of Supervisors*
  
2. **Bỏ phiếu: Bỏ phiếu bầu HĐQT, BKS vào thùng phiếu.**  
**Voting: Cast the votes for the Board of Management and the Board of Supervisors in the drop box**
  
3. **Ghi phiếu bầu:**  
**How to write the votes:**
  - Mỗi cổ đông có tổng số phiếu bầu tương ứng với tổng số cổ phần có quyền biểu quyết (bao gồm sở hữu và được ủy quyền) nhân với số thành viên được bầu của HĐQT hoặc BKS.
  - *Each shareholder shall have the total number of votes corresponding to the total number of voting shares (including owned and authorized) multiplied by the number of members elected for the Board of Management or the Board of Supervisors.*
  - Cổ đông có thể chia tổng số phiếu bầu cho tất cả các ứng viên, hoặc dồn hết tổng số phiếu bầu cho một hoặc một số ứng cử viên nhưng tổng số phiếu bầu cho các ứng cử viên không được vượt quá tổng số phiếu bầu của cổ đông.
  - *A shareholder may divide his/her total votes among all candidates or accumulate the total number of votes for one or several candidates, but the total number of votes for the candidates must not exceed the total number of votes allowed for that shareholder.*

**Ví dụ:**

**For example:**

**Giả sử Đại Hội Đồng Cổ Đông biểu quyết chọn 5 thành viên HĐQT trong tổng số 7 ứng viên. Quý cổ đông Nguyễn Văn A nắm giữ (bao gồm sở hữu và được ủy quyền) 1.000 cổ phần có quyền biểu quyết. Khi đó tổng số phiếu bầu của cổ đông Nguyễn Văn A là:  $(1.000 \times 5) = 5.000$  phiếu bầu.**

**Suppose that the General Meeting of Shareholders shall vote to select 5 members of the Board of Management out of a total of 7 candidates. The shareholder Nguyen Van A holds (including owning and authorized) 1,000 voting shares. Then the total number of votes given to the shareholder Nguyen Van A shall be:  $(1,000 \times 5) = 5,000$  votes.**

Cổ đông Nguyễn Văn A có thể bầu dồn phiếu theo phương thức sau:  
He may vote under the cumulative voting method as follows:

**Trường hợp 1: Cổ đông Nguyễn Văn A chia đều phiếu bầu của mình cho 5 ứng viên (tương đương mỗi ứng cử viên nhận được 1.000 phiếu bầu):**

**Case 1: To divide his votes equally among 5 candidates (that means each candidate may receive 1,000 votes):**

Stt	Họ và tên Ứng viên	Số phiếu bầu
-----	--------------------	--------------



No.	Candidate's full name	Number of votes
1	Ứng viên 1	1.000
1	Candidate 1	1,000
2	Ứng viên 2	1.000
2	Candidate 2	1,000
3	Ứng viên 3	1.000
3	Candidate 3	1,000
4	Ứng viên 4	1.000
4	Candidate 4	1,000
5	Ứng viên 5	1.000
5	Candidate 5	1,000
6	Ứng viên 6	0
6	Candidate 6	0
7	Ứng viên 7	0
7	Candidate 7	0
	<b>Tổng số phiếu bầu</b>	<b>5.000</b>
	<b>Total number of votes</b>	<b>5,000</b>

**Trường hợp 2:** Cổ đông Nguyễn Văn A dồn hết phiếu bầu của mình cho 1 ứng viên (trường hợp bên dưới là dồn hết cho Ứng viên 2):

**Case 2:** To accumulate all his votes for 1 candidate (that means, all votes for Candidate 2 as follows):

Stt No.	Họ và tên Ứng viên Candidate's full name	Số phiếu bầu Number of votes
1	Ứng viên 1	0
1	Candidate 1	0
2	Ứng viên 2	5.000
2	Candidate 2	5,000
3	Ứng viên 3	0
3	Candidate 3	0
4	Ứng viên 4	0
4	Candidate 4	0
5	Ứng viên 5	0
5	Candidate 5	0
6	Ứng viên 6	0
6	Candidate 6	0
7	Ứng viên 7	0
7	Candidate 7	0
	<b>Tổng số phiếu bầu</b>	<b>5.000</b>
	<b>Total number of votes</b>	<b>5,000</b>

**Trường hợp 3:** Cổ đông Nguyễn Văn A chia phiếu bầu của mình cho vài ứng viên nhưng không vượt quá số thành viên HĐQT mà Đại Hội Đồng Cổ Đông đã thông qua (trường hợp bên dưới là dồn cho 02 ứng viên: Ứng viên 2 và ứng viên 3):

**Case 3:** To divide his votes among several candidates without exceeding the number of members of the Board of Management approved by the General Meeting of Shareholders (that means for 02 candidates as follows: Candidate 2 and Candidate 3)

Stt No.	Họ và tên Ứng viên Candidate's full name	Số phiếu bầu Number of votes
1	Ứng viên 1	0
1	Candidate 1	0
2	Ứng viên 2	3.000
2	Candidate 2	3,000
3	Ứng viên 3	2.000
3	Candidate 3	2,000
4	Ứng viên 4	0



4	Candidate 4	0
5	Ứng viên 5	0
5	Candidate 5	0
6	Ứng viên 6	0
6	Candidate 6	0
7	Ứng viên 7	0
7	Candidate 7	0
	<b>Tổng số phiếu bầu</b> <b>Total number of votes</b>	<b>5.000</b> <b>5,000</b>





[MẪU/TEMPLATE]

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
SOCIALIST REPUBLIC OF VIETNAM  
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc  
Independence - Freedom - Happiness  
---\*\*\*---

....., ngày ..... tháng ..... năm 2025  
....., month ..... date ..... 2025

ĐƠN ỨNG CỬ/ĐỀ CỬ  
THÀNH VIÊN HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ  
APPLICATION FOR NOMINATION/SELF-NOMINATION TO THE BOARD OF MANAGEMENT

**Kính gửi:** Ban tổ chức Đại Hội Đồng Cổ Đông thường niên năm 2025  
Công Ty Cổ Phần Đồ Hộp Hạ Long  
**To:** The Organization Board of the 2025 Annual General Meeting of  
Shareholders  
Ha Long Canned Food Joint Stock Corporation

Tôi/nhóm cổ đông chúng tôi:  
/our group of shareholders:

Stt No.	Tên Cổ đông Name of shareholder	Số CMND/Hộ chiếu/ĐKKD, Nơi cấp, Ngày cấp ID card/Passport/Business Registration Certificate, Place of issue, Date of issue	Số cổ phần sở hữu Number of shares owned	Chữ ký/Chữ ký của người đại diện hợp pháp và đóng dấu đối với tổ chức Signature/signature of legal representative and stamp of organization
1				
2				
3				
4				
5				

Căn cứ quy định của Luật Doanh nghiệp, Tôi/nhóm cổ đông chúng tôi ứng cử/đề cử những Ông/Bà có tên dưới đây vào vị trí thành viên Hội Đồng Quản Trị (HĐQT) của Công Ty Cổ Phần Đồ Hộp Hạ Long nhiệm kỳ 2021-2026.

Based on the provisions of the Law on Enterprises, /our group of shareholders would like to self-nominate/nominate those named below to the members of Board of Management of Ha Long Canned Food Joint Stock Corporation for the 2021-2026 tenure.

Stt No.	Họ và Tên Full name	Sinh ngày Date of birth	Số CMND/Hộ chiếu/ĐKKD, Nơi cấp, Ngày cấp ID card/Passport/Business Registration Certificate, Place of issue, Date of issue	Trình độ học vấn - chuyên ngành Educational background - major
1				
2				
3				
4				



Tôi /Chúng tôi cam đoan mình có đủ điều kiện để đề cử vị trí thành viên HĐQT theo quy định của Quy chế bầu thành viên HĐQT và BKS tại Đại Hội Đồng Cổ Đông thường niên năm 2025 Công Ty Cổ Phần Đồ Hộp Hạ Long được tổ chức vào ngày 23/4/2025.

*/We hereby undertake the eligibility to nominate members of the Board of Management according to the Regulations on the additional election of members of the Board of Management and Board of Supervisors at the 2025 Annual General Meeting of Shareholders held on 23/4/2025.*

Xin trân trọng cảm ơn!  
*Your sincerely!*

**Hồ sơ kèm theo:**

***Documents attached:***

- (i) Sơ yếu lý lịch do ứng viên tự khai;
- (f) *Curriculum vitae declared by the candidate;*



[MẪU/TEMPLATE]

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
SOCIALIST REPUBLIC OF VIETNAM  
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc  
Independence - Freedom - Happiness

\*\*\*

....., ngày ..... tháng ..... năm 2025  
....., month ..... date ..... 2025

**ĐƠN ỨNG CỬ/ĐỀ CỬ**  
**THÀNH VIÊN BAN KIỂM SOÁT**  
**APPLICATION FOR NOMINATION/SELF-NOMINATION TO THE BOARD OF SUPERVISORS**

**Kính gửi:** Ban tổ chức Đại Hội Đồng Cổ Đông thường niên năm 2025  
Công Ty Cổ Phần Đồ Hộp Hạ Long  
**To:** The Organization board of the 2025 Annual General Meeting of  
Shareholders  
Ha Long Canned Food Joint Stock Corporation

Tôi/nhóm cổ đông chúng tôi:  
/our group of shareholders:

Stt No	Tên Cổ đông Name of shareholder	Số CMND/Hộ chiếu/ĐKKD, Nơi cấp, Ngày cấp ID card/Passport/Bu siness Registration Certificate, Place of issue, Date of issue	Số cổ phần sở hữu Number of shares owned	Chữ ký/Chữ ký của người đại diện hợp pháp và đóng dấu đối với tổ chức Signature/signature of legal representative and stamp of organization
1				
2				
3				
4				
5				

Căn cứ quy định của Luật Doanh nghiệp, Tôi/nhóm cổ đông chúng tôi ứng cử/đề cử những Ông/Bà có tên dưới đây vào vị trí thành viên Ban Kiểm Soát (BKS) của Công Ty Cổ Phần Đồ Hộp Hạ Long nhiệm kỳ 2021-2026.

Based on the provisions of the Law on Enterprises, /our group of shareholders would like to self-nominate/nominate those named below to the members of Board of Supervisors of Ha Long Canned Food Joint Stock Corporation for the 2021-2026 tenure.

Stt No.	Họ và Tên Full name	Sinh ngày Date of birth	Số CMND/Hộ chiếu/ĐKKD, Nơi cấp, Ngày cấp ID card/Passport/Business Registration Certificate, Place of issue, Date of issue	Trình độ học vấn - chuyên ngành Educational background - major
1				
2				
3				



Tôi /Chúng tôi cam đoan mình có đủ điều kiện để đề cử vị trí thành viên BKS theo quy định của Quy chế bầu thành viên HĐQT và BKS tại Đại Hội Đồng Cổ Đông thường niên năm 2025 Công Ty Cổ Phần Đồ Hộp Hạ Long được tổ chức vào ngày 23/4/2025.

*I/We hereby undertake the eligibility to nominate members of the Board of Supervisors according to the Regulations on the additional election of members of the Board of Management and Board of Supervisors at the 2025 Annual General Meeting of Shareholders held on 23/4/2025.*

Xin trân trọng cảm ơn!  
*Your sincerely!*

**Hồ sơ kèm theo:**

***Documents attached:***

- (i) Sơ yếu lý lịch tự khai của người được đề cử;
- (i) *Curriculum vitae of the nominee;*

78  
N  
A  
A  
N



CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
SOCIALIST REPUBLIC OF VIETNAM  
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc  
Independence - Freedom - Happiness

Hình 3x4cm  
Photo 3x4cm

SƠ YẾU LÝ LỊCH  
CURRICULUM VITAE

(Dùng cho người ứng cử/đề cử thành viên HĐQT/BKS nhiệm kỳ 2021-2026  
Công Ty Cổ Phần Đồ Hộp Hạ Long)

(Applicable for candidates/nominees to the Board of Management/Board of Supervisors for the  
2021-2026 tenure of Ha Long Canned Food Joint Stock Corporation)

- Họ và tên: .....Giới tính: .....  
Full name: ..... Gender: .....
- Ngày sinh: .....Nơi sinh: .....  
Date of birth: ..... Place of birth: .....
- Quốc tịch: .....  
Nationality: .....
- CMND/Hộ chiếu: .....Ngày cấp: .....Nơi cấp: .....  
ID card no./Passport no.: ..... Date of issue: ..... Place of issue: .....
- Địa chỉ liên lạc: .....  
Contact address: .....
- Trình độ chuyên môn nghiệp vụ: .....  
Qualification: .....
- Số điện thoại liên lạc: .....Email:.....  
Tel. no.: ..... Email: .....
- Quá trình làm việc:  
Working process:

Thời gian Time	Nơi làm việc Place of work	Chức vụ Position

- Chức vụ hiện nay: .....  
Current position: .....

Tôi xin cam đoan những lời khai trên là hoàn toàn đúng sự thật.  
I hereby undertake that my statement mentioned above is absolutely true and correct.

....., Ngày.....tháng.....năm 2025  
....., Month.....date..... 2025

NGƯỜI KHAI/ DECLARANT



**ĐẠI HỘI ĐỒNG CỔ ĐÔNG THƯỜNG NIÊN 2025**  
**THE 2025 ANNUAL GENERAL MEETING OF SHAREHOLDERS**  
**CÔNG TY CỔ PHẦN ĐỒ HỘP HÀ LONG**  
**HA LONG CANNED FOOD JOINT STOCK CORPORATION**

Ngày tháng năm 2025  
Month date 2025

**PHIẾU BẦU THÀNH VIÊN HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ**  
**NHIỆM KỲ 2021-2026**  
**VOTE FOR MEMBERS OF THE BOARD OF MANAGEMENT**  
**FOR THE 2021-2026 TENURE**

**1. Thông tin của cổ đông tham gia bầu cử bổ sung:**  
**Information of shareholders participating in the additional election:**

- Mã số cổ đông :  
Shareholder code
- Tên cổ đông :  
Name of shareholder
- Số cổ phần sở hữu và đại diện :  
Number of shares owned and represented
- Số thành viên HĐQT nhiệm kỳ 2021-2026 :  
Number of members of the Board of Management for the 2021-2026 tenure
- Tổng số quyền bầu :  
Total number of voting rights

**2. Phần bầu cử bổ sung:**  
**Voting section:**

Stt No.	Họ và tên ứng viên Candidate's full name	Số quyền bầu Number of voting rights
1		
2		
3		
4		
5		
6		
7		

**Hướng dẫn:**

**Instructions:**

- Cổ đông có quyền biểu quyết hết toàn bộ hoặc một phần tổng số quyền biểu quyết của mình cho từ 1 đến đủ số thành viên HĐQT mà Đại Hội Đồng Cổ Đông đã thông qua. Phần quyền bầu còn lại có thể không bầu cho bất kỳ ứng viên nào.  
The shareholders shall have the right to vote all or a part of their total voting rights for from 1 to sufficient number of members of the Board of Management approved by the General Meeting of Shareholders. The rest of the voting rights may not be voted for any candidate.
- Tổng số quyền bầu cho các ứng viên cộng lại không được vượt quá quyền bầu ghi ở phần thông tin cổ đông.  
The total number of voting rights for candidates combined must not exceed the voting rights indicated in the shareholder information.
- Không bầu cho ứng viên nào phải gạch chéo (X) vào ô số quyền bầu của ứng viên.  
In case of not voting for any candidate, cross (X) in the box of number of voting rights for that candidate.
- Số quyền bầu của mỗi ứng viên có thể khác nhau tùy thuộc vào mức độ tin nhiệm của cổ đông đối với ứng viên đó.  
The number of voting rights for each candidate may be different depending on the shareholder's extent of trust for that candidate.



**ĐẠI HỘI ĐỒNG CỔ ĐÔNG THƯỜNG NIÊN 2025**  
**THE 2025 ANNUAL GENERAL MEETING OF SHAREHOLDERS**  
**CÔNG TY CỔ PHẦN ĐỒ HỘP HẠ LONG**  
**HA LONG CANNED FOOD JOINT STOCK CORPORATION**

Ngày tháng năm 2025  
Month date 2025

**PHIẾU BẦU THÀNH VIÊN BAN KIỂM SOÁT**  
**NHIỆM KỲ 2021-2026**  
**VOTE FOR MEMBERS OF THE BOARD OF SUPERVISORS**  
**FOR THE 2021-2026 TENURE**

**3. Thông tin của cổ đông tham gia bầu cử bổ sung:**  
**Information of shareholders participating in the additional election**

- Mã số cổ đông :  
Shareholder code
- Tên cổ đông :  
Name of shareholder
- Số cổ phần sở hữu và đại diện :  
Number of shares owned and represented
- Số thành viên BKS nhiệm kỳ 2021-2026 :  
Number of members of the Board of Supervisors for the 2021-2026 tenure
- Tổng số quyền bầu :  
Total number of voting rights

**4. Phần bầu cử bổ sung:**  
**Voting section:**

Stt No.	Họ và tên ứng viên Candidate's full name	Số quyền bầu Number of voting rights
1		
2		
3		
4		
5		

**Hướng dẫn:**

**Instructions:**

- Cổ đông có quyền biểu quyết hết toàn bộ hoặc một phần tổng số quyền biểu quyết của mình cho từ 1 đến đủ số thành viên BKS mà Đại Hội Đồng Cổ Đông đã thông qua. Phần quyền bầu còn lại có thể không bầu cho bất kỳ ứng viên nào.  
The shareholders shall have the right to vote all or a part of their total voting rights for from 1 to sufficient number of members of the Board of Supervisors approved by the General Meeting of Shareholders. The rest of the voting rights may not be voted for any candidate.
- Tổng số quyền bầu cho các ứng viên cộng lại không được vượt quá quyền bầu ghi ở phần thông tin cổ đông.  
The total number of voting rights for candidates combined must not exceed the voting rights indicated in the shareholder information.
- Không bầu cho ứng viên nào phải gạch chéo (X) vào ô số quyền bầu của ứng viên.  
In case of not voting for any candidate, cross (X) in the box of number of voting rights for that candidate.
- Số quyền bầu của mỗi ứng viên có thể khác nhau tùy thuộc vào mức độ tin nhiệm của cổ đông đối với ứng viên đó.  
The number of voting rights for each candidate may be different depending on the shareholder's extent of trust for that candidate.





CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
SOCIALIST REPUBLIC OF VIETNAM  
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc  
Independence - Freedom - Happiness  
---\*\*\*---



....., ngày ..... tháng ..... năm 2025  
....., month ..... date ..... 2025

**ĐƠN ỨNG CỬ/ĐỀ CỬ  
THÀNH VIÊN HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ**  
**APPLICATION FOR NOMINATION/SELF-NOMINATION TO THE BOARD OF MANAGEMENT**

**Kính gửi:** Ban tổ chức Đại Hội Đồng Cổ Đông thường niên năm 2025  
Công Ty Cổ Phần Đồ Hộp Hạ Long  
**To:** The Organization Board of the 2025 Annual General Meeting of  
Shareholders  
Ha Long Canned Food Joint Stock Corporation

Tôi/nhóm cổ đông chúng tôi:  
/our group of shareholders:

Stt No.	Tên Cổ đông Name of shareholder	Số CMND/Hộ chiếu/ĐKKD, Nơi cấp, Ngày cấp ID card/Passport/Business Registration Certificate, Place of issue, Date of issue	Số cổ phần sở hữu Number of shares owned	Chữ ký/Chữ ký của người đại diện hợp pháp và đóng dấu đối với tổ chức Signature/signature of legal representative and stamp of organization
1				
2				
3				
4				
5				

Căn cứ quy định của Luật Doanh nghiệp, Tôi/nhóm cổ đông chúng tôi ứng cử/đề cử những Ông/Bà có tên dưới đây vào vị trí thành viên Hội Đồng Quản Trị (HĐQT) của Công Ty Cổ Phần Đồ Hộp Hạ Long nhiệm kỳ 2021-2026.

Based on the provisions of the Law on Enterprises, /our group of shareholders would like to self-nominate/nominate those named below to the members of Board of Management of Ha Long Canned Food Joint Stock Corporation for the 2021-2026 tenure.

Stt No.	Họ và Tên Full name	Sinh ngày Date of birth	Số CMND/Hộ chiếu/ĐKKD, Nơi cấp, Ngày cấp ID card/Passport/Business Registration Certificate, Place of issue, Date of issue	Trình độ học vấn - chuyên ngành Educational background - major
1				
2				
3				
4				

Tôi /Chúng tôi cam đoan mình có đủ điều kiện để đề cử vị trí thành viên HĐQT theo quy định của Quy chế bầu thành viên HĐQT và BKS tại Đại Hội Đồng Cổ Đông thường niên năm 2025 Công Ty Cổ Phần Đồ Hộp Hạ Long được tổ chức vào ngày 23/4/2025.





*I/We hereby undertake the eligibility to nominate members of the Board of Management according to the Regulations on the additional election of members of the Board of Management and Board of Supervisors at the 2025 Annual General Meeting of Shareholders held on 23/4/2025.*

Xin trân trọng cảm ơn!  
*Your sincerely!*

**Hồ sơ kèm theo:**

***Documents attached:***

- (i) Sơ yếu lý lịch do ứng viên tự khai;*
- (i) Curriculum vitae declared by the candidate;*





CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
SOCIALIST REPUBLIC OF VIETNAM  
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc  
Independence - Freedom - Happiness

....., ngày ..... tháng ..... năm 2025  
....., month ..... date ..... 2025



ĐƠN ỨNG CỬ/ĐỀ CỬ  
THÀNH VIÊN BAN KIỂM SOÁT

APPLICATION FOR NOMINATION/SELF-NOMINATION TO THE BOARD OF SUPERVISORS

**Kính gửi:** Ban tổ chức Đại Hội Đồng Cổ Đông thường niên năm 2025  
Công Ty Cổ Phần Đồ Hộp Hạ Long  
**To:** The Organization Board of the 2025 Annual General Meeting of  
Shareholders  
Ha Long Canned Food Joint Stock Corporation

Tôi/nhóm cổ đông chúng tôi:  
I/our group of shareholders:

Stt No.	Tên Cổ đông Name of shareholder	Số CMND/Hộ chiếu/ĐKKD, Nơi cấp, Ngày cấp ID card/Passport/Business Registration Certificate, Place of issue, Date of issue	Số cổ phần sở hữu Number of shares owned	Chữ ký/Chữ ký của người đại diện hợp pháp và đóng dấu đối với tổ chức Signature/signature of legal representative and stamp of organization
1				
2				
3				
4				
5				

Căn cứ quy định của Luật Doanh nghiệp, Tôi/nhóm cổ đông chúng tôi ứng cử/đề cử những Ông/Bà có tên dưới đây vào vị trí thành viên Ban Kiểm Soát (BKS) của Công Ty Cổ Phần Đồ Hộp Hạ Long nhiệm kỳ 2021-2026.  
Based on the provisions of the Law on Enterprises, I/our group of shareholders would like to self-nominate/nominate those named below to the members of Board of Supervisors of Ha Long Canned Food Joint Stock Corporation for the 2021-2026 tenure.

Stt No.	Họ và Tên Full name	Sinh ngày Date of birth	Số CMND/Hộ chiếu/ĐKKD, Nơi cấp, Ngày cấp ID card/Passport/Business Registration Certificate, Place of issue, Date of issue	Trình độ học vấn - chuyên ngành Educational background - major
1				
2				
3				

Tôi /Chúng tôi cam đoan mình có đủ điều kiện để đề cử vị trí thành viên BKS theo quy định của Quy chế bầu thành viên HĐQT và BKS tại Đại Hội Đồng Cổ Đông thường niên năm 2025 Công Ty Cổ Phần Đồ Hộp Hạ Long được tổ chức vào ngày 23/4/2025.





*We hereby undertake the eligibility to nominate members of the Board of Supervisors according to the Regulations on the additional election of members of the Board of Management and Board of Supervisors at the 2025 Annual General Meeting of Shareholders held on 23/4/2025.*

Xin trân trọng cảm ơn!

*Your sincerely!*

**Hồ sơ kèm theo:**

**Documents attached:**

- (i) Sơ yếu lý lịch tự khai của người được đề cử;
- (i) *Curriculum vitae of the nominee;*





CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
SOCIALIST REPUBLIC OF VIETNAM  
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc  
Independence - Freedom - Happiness

Hình 3x4cm  
Photo 3x4cm



SƠ YẾU LÝ LỊCH  
CURRICULUM VITAE

(Dùng cho người ứng cử/đề cử thành viên HĐQT/BKS nhiệm kỳ 2021-2026  
Công Ty Cổ Phần Đồ Hộp Hạ Long)

(Applicable for candidates/nominees to the Board of Management/Board of Supervisors for the 2021-2026 tenure of Ha Long Canned Food Joint Stock Corporation)

- Họ và tên: ..... Giới tính: .....  
Full name: ..... Gender: .....
- Ngày sinh: ..... Nơi sinh: .....  
Date of birth: ..... Place of birth: .....
- Quốc tịch: .....  
Nationality: .....
- CMND/Hộ chiếu: ..... Ngày cấp: ..... Nơi cấp: .....  
ID card no./Passport no.: ..... Date of issue: ..... Place of issue: .....
- Địa chỉ liên lạc: .....  
Contact address: .....
- Trình độ chuyên môn nghiệp vụ: .....  
Qualification: .....
- Số điện thoại liên lạc: ..... Email: .....  
Tel. no.: ..... Email: .....
- Quá trình làm việc:  
Working process:

Thời gian Time	Nơi làm việc Place of work	Chức vụ Position

- Chức vụ hiện nay: .....  
Current position: .....

Tôi xin cam đoan những lời khai trên là hoàn toàn đúng sự thật.

I hereby undertake that my statement mentioned above is absolutely true and correct.

....., Ngày.....tháng.....năm 2025  
....., Month.....date..... 2025

NGƯỜI KHAI/ DECLARANT





ĐẠI HỘI ĐỒNG CỔ ĐÔNG THƯỜNG NIÊN 2025  
CÔNG TY CỔ PHẦN ĐỒ HỘP HÀ LONG  
ANNUAL GENERAL MEETING OF SHAREHOLDERS 2025  
HA LONG CANNED FOOD JOINT STOCK CORPORATION

Ngày 23 tháng 04 năm 2025  
23 April 2025



PHIẾU BẦU BỔ SUNG THÀNH VIÊN HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ  
ADDITIONAL VOTING MEMBERS OF BOARD OF MANAGEMENT  
NHIỆM KỲ 2021 - 2026  
TERM OF 2021 - 2026

1. Thông tin của cổ đông tham gia bầu cử:  
Information of shareholders participating in the election:

- Mã số cổ đông/ Code of shareholder :
- Tên cổ đông/ Name of shareholder :
- Số cổ phần sở hữu và đại diện :  
Number of shares owned and represented
- Số thành viên HĐQT bầu bổ sung nhiệm kỳ :  
2021 – 2026  
Number of additional members of the Board of  
Management elected in the term 2021 – 2026
- Tổng số quyền bầu/ Total shares to vote :

2. Phần bầu cử:  
Voting section:

Stt Sn	Họ và tên ứng viên Full name of candidate	Số quyền bầu Total shares to vote
1		
2		
3		
4		
5		

Hướng dẫn/ Guide:

- Cổ đông có quyền biểu quyết hết toàn bộ hoặc một phần tổng số quyền biểu quyết của mình cho từ 1 đến đủ số thành viên HĐQT mà Đại Hội Đồng Cổ Đông đã thông qua. Phần quyền bầu còn lại có thể không bầu cho bất kỳ ứng viên nào.  
Shareholders have the right to vote all or part of their total voting rights from 1 to the whole number of Board of Management members that the General Meeting of Shareholders has approved. The remaining voting rights may not vote for any candidate.
- Tổng số quyền bầu cho các ứng viên cộng lại không được vượt quá quyền bầu ghi ở phần thông tin cổ đông.  
The total number of voting rights for candidates combined cannot exceed the voting rights indicated in the shareholder information.
- Không bầu cho ứng viên nào phải gạch chéo (X) vào ô số quyền bầu của ứng viên.  
If the shareholders do not vote for candidates whom they do want to vote for, please make a cross (X) in the number of that candidate's voting rights.

CỔ ĐÔNG/ NGƯỜI ĐƯỢC ỦY QUYỀN  
SHAREHOLDER/AUTHORIZED  
(Ký, ghi rõ họ tên/Signature and full name )





ĐẠI HỘI ĐỒNG CỔ ĐÔNG THƯỜNG NIÊN 2025  
CÔNG TY CỔ PHẦN ĐỒ HỘP HÀ LONG  
ANNUAL GENERAL MEETING OF SHAREHOLDERS 2025  
HA LONG CANNED FOOD JOINT STOCK CORPORATION

Ngày 23 tháng 04 năm 2025  
23 April 2025



PHIẾU BẦU BỔ SUNG THÀNH VIÊN BAN KIỂM SOÁT  
ADDITIONAL VOTING MEMBERS OF SUPERVISORY BOARD  
NHIỆM KỲ 2021 - 2026  
TERM OF 2021 - 2026

1. Thông tin của cổ đông tham gia bầu cử:  
Information of shareholders participating in the election:

- Mã số cổ đông/ Code of shareholder :
- Tên cổ đông/ Name of shareholder :
- Số cổ phần sở hữu và đại diện :  
*Number of shares owned and represented*
- Số thành viên BKS bầu bổ sung nhiệm kỳ 2021 :  
– 2026  
*Number of additional members of the  
Supervisory Board elected in the term 2021 –  
2026*
- Tổng số quyền bầu/ Total shares to vote :

2. Phần bầu cử:  
Voting section:

Stt Sn	Họ và tên ứng viên Full name of candidate	Số quyền bầu Total shares to vote
1		
2		
3		
4		
5		

Hướng dẫn/ Guide:

- Cổ đông có quyền biểu quyết hết toàn bộ hoặc một phần tổng số quyền biểu quyết của mình cho từ 1 đến đủ số thành viên BKS mà Đại Hội Đồng Cổ Đông đã thông qua. Phần quyền bầu còn lại có thể không bầu cho bất kỳ ứng viên nào.  
*Shareholders have the right to vote all or part of their total voting rights from 1 to the whole number of Supervisory Board members that the General Meeting of Shareholders has approved. The remaining voting rights may not vote for any candidate.*
- Tổng số quyền bầu cho các ứng viên cộng lại không được vượt quá quyền bầu ghi ở phần thông tin cổ đông.  
*The total number of voting rights for candidates combined cannot exceed the voting rights indicated in the shareholder information.*
- Không bầu cho ứng viên nào phải gạch chéo (X) vào ô số quyền bầu của ứng viên.  
*If the shareholders do not vote for candidates whom they do want to vote for, please make a cross (X) in the number of that candidate's voting rights.*

CỔ ĐÔNG/ NGƯỜI ĐƯỢC ỦY QUYỀN  
SHAREHOLDER/AUTHORIZED  
(Ký, ghi rõ họ tên/Signature and full name )



2			
3			

Danh sách ứng cử viên trúng cử thành viên Ban Kiểm Soát nhiệm kỳ 2021 – 2026 <i>List of elected candidates for the Supervisory Board for the term 2021 – 2026</i>			
STT No.	Họ và tên Full name	Số CMND/CCCD ID Card	Địa chỉ Address
1			
2			

**Điều/Article 12.** Nghị Quyết này đã được đọc trước Đại hội đồng cổ đông thường niên năm 2025 và đã được Đại hội đồng cổ đông thường niên năm 2025 thông qua. Nghị quyết này có hiệu lực thi hành kể từ ngày ký, và kèm theo các tài liệu sau/ *This Resolution has been presented to the 2025 Annual General Meeting of Shareholders of the Company and approved by the attendees of the same meeting. This Resolution shall be valid for implementation from the signing date and includes the following documents:*

- Các báo cáo và Tờ trình trình Đại hội đồng cổ đông thường niên năm 2025;
- Biên bản kiểm tra tư cách cổ đông Đại hội đồng cổ đông thường niên năm 2025;
- Biên bản kiểm phiếu Đại hội đồng cổ đông thường niên năm 2025;
- Biên bản họp Đại hội đồng cổ đông thường niên năm 2025.
- *Reports and Proposals to the 2025 Annual General Meeting of Shareholders;*
- *Minutes of shareholder examination at the 2025 Annual General Meeting of Shareholders;*
- *Minutes of voting counting at the 2025 Annual General Meeting of Shareholders;*
- *Minutes of the 2025 Annual General Meeting of Shareholders.*

**Điều/Article 13.** Hội Đồng Quản Trị, Ban Kiểm Soát, Tổng Giám Đốc, các phòng ban và cá nhân liên quan của Công Ty Cổ Phần Đồ Hộp Hạ Long chịu trách nhiệm thi hành Nghị quyết này theo đúng quy định của pháp luật và Điều lệ Công Ty Cổ Phần Đồ Hộp Hạ Long/ *The Board of Management, the Supervisory Board, the CEO, divisions and relevant individuals of Company are responsible to implement this Resolution in accordance with the laws and Charter of Company.*

**TM. ĐẠI HỘI ĐỒNG CỔ ĐÔNG  
ON BEHALF OF THE ANNUAL GENERAL MEETING  
CHỦ TỌA/ CHAIRMAN**

**KEK CHIN ANN**

**Nơi nhận/Addressees: (05 bản/ 05 copies)**

- Ủy Ban Chứng Khoán Nhà Nước (bản chính)/ *State Securities Committee (original)*
- Sở Giao Dịch Chứng Khoán Hà Nội (bản chính)/ *Hanoi Stock Exchange (original)*
- Tổng công ty Lưu ký và Bù trừ chứng khoán Việt Nam (bản chính)/ *Viet Nam Securities Depository And Clearing Corporation (original)*
- Hội đồng quản trị, Ban kiểm soát, TGD (bản sao)/ *Board of Management, Board of Supervisor, CEO(copies)*
- Lưu Thư ký Công Ty (02 bản chính)/ *File at Company Secretary (02 original)*